

**BELGISCHE SENAAT**


---

**ZITTING 2017-2018**


---



---

20 APRIL 2018

---

**Ontwerp van bijzondere wet tot wijziging van de bijzondere wetgeving inzake mandatenlijst en vermogensaangifte wat de transparantie over de vergoedingen, de uitbreiding naar overheidsbestuurders, de elektronische indiening en de controle betreft**

**Wetsontwerp tot wijziging van de wetgeving inzake mandatenlijst en vermogensaangifte wat de transparantie over de vergoedingen, de uitbreiding naar overheidsbestuurders, de elektronische indiening en de controle betreft**

**VERSLAG**

**NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE INSTITUTIONELE AANGELEGENHEDEN  
UITGEBRACHT DOOR  
MEVROUW **BARZIN** EN DE HEER **ANCIAUX****

---

**SÉNAT DE BELGIQUE**


---

**SESSION DE 2017-2018**


---



---

20 AVRIL 2018

---

**Projet de loi spéciale modifiant la législation spéciale relative aux listes de mandats et déclarations de patrimoine en ce qui concerne la transparence des rémunérations, l'extension aux administrateurs publics, le dépôt électronique et le contrôle**

**Projet de loi modifiant la législation relative aux déclarations de mandats et de patrimoine en ce qui concerne la transparence des rémunérations, l'extension aux administrateurs publics, le dépôt électronique et le contrôle**

**RAPPORT**

**FAIT AU NOM DE LA COMMISSION  
DES AFFAIRES INSTITUTIONNELLES  
PAR  
MME **BARZIN** ET M. **ANCIAUX****

---

Samenstelling van de commissie / Composition de la commission :  
**Voorzitster / Présidente** : Christine Defraigne

**Leden / Membres**

**N-VA** : Jan Becaus, Cathy Coudyser, Annick De Ridder, Karl Vanlouwe,  
**PS** : Christophe Lacroix, Karl-Heinz Lambertz, Patrick Prévot, Simone Susskind,  
**MR** : Anne Barzin, Christine Defraigne, Jean-Paul Wahl,  
**CD&V** : Sabine de Bethune, Brigitte Grouwels, Peter Van Rompuy,  
**Ecolo-Groen** : Petra De Sutter, Cécile Thibaut,  
**Open Vld** : Jean-Jacques De Gucht, Martine Taelman,  
**sp.a** : Bert Anciaux, Güler Turan,  
**cdH** : Véronique Waroux.

*Zie :***Stukken van de Senaat :****6-407 – 2017/2018 :**

Nr. 1 : Ontwerp overgezonden door de Kamer van volksvertegenwoordigers.  
Nr. 2 : Amendementen.

*Zie ook :***6-408 – 2017/2018 :**

Nr. 1 : Ontwerp overgezonden door de Kamer van volksvertegenwoordigers.  
Nr. 2 : Amendementen.  
Nr. 3 : Verslag.

*Voir :***Documents du Sénat :****6-407 – 2017/2018 :**

N° 1 : Projet transmis par la Chambre des représentants.  
N° 2 : Amendements.

*Voir aussi :***6-408 – 2017/2018 :**

N° 1 : Projet transmis par la Chambre des représentants.  
N° 2 : Amendements.  
N° 3 : Rapport.

De commissie voor de Institutionele Aangelegenheden heeft deze twee ontwerpen besproken tijdens haar vergaderingen van 9 maart en 20 april 2018. De heer Jambon, vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, was op de laatste vergadering persoonlijk aanwezig.

### **I. INLEIDENDE UITEENZETTING DOOR DE VERTEGENWOORDIGER VAN DE VICE-EERSTEMINISTER EN MINISTER VAN VEILIGHEID EN BINNENLANDSE ZAKEN**

De twee voorliggende ontwerpen die ter goedkeuring aan de Senaat worden voorgelegd, vinden hun oorsprong in de werkzaamheden van de werkgroep politieke vernieuwing die op 15 februari 2017 in de Kamer van volksvertegenwoordigers werd opgericht. Deze werkgroep heeft op 18 juli 2017 een verslag gepubliceerd waarin onder andere het thema van de transparantie wordt behandeld met betrekking tot de mandaten en vermogensaangifte (stuk Kamer, nr. 54-2584/1, blz. 7-8 en 16-30).

De beide ontwerpen strekken ertoe het toepassingsgebied van de wettelijke regeling inzake de indiening van een mandatenlijst en een vermogensaangifte uit te breiden. Bij de aanvang van de werkzaamheden van de werkgroep politieke partijen in maart 2017 werden in de *cluster* transparantie over dit thema zeven voorstellen gelanceerd. De twee inmiddels tot ontwerp verheven voorstellen zijn daaruit voortgevloeid.

Met de vernieuwing die in deze ontwerpen besloten ligt, wordt een stap gezet naar een meer actieve transparantie van de ministeriële kabinetten. Zo wordt er meer informatie verstrekt dan vandaag het geval is. Die informatie wordt bovendien meer zichtbaar gemaakt voor het grote publiek, terwijl de naleving van de wettelijke verplichtingen gemakkelijker kan worden gecontroleerd door de hiërarchisch meerderen, de ondergeschikten, de collega's en ambtgenoten. Tevens worden de organisaties geresponsabiliseerd die publieke mandatarissen afvaardigen naar raden van bestuur. Tot slot wordt in een strafrechtelijke stok achter de deur voorzien zodat de transparantie geen loos begrip blijft.

Voor nadere informatie over deze ontwerpen wordt naar het verslag van de bevoegde Kamercommissie verwezen, alsook naar de handelingen van de plenaire vergadering van de Kamer van 1 maart 2018 : stuk Kamer, nr. 54-2802/3 en *integraal verslag* nr. 216.

La commission des Affaires institutionnelles a examiné les deux projets qui font l'objet du présent rapport au cours de ses réunions du 9 mars et du 20 avril 2018. M. Jambon, vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, était présent en personne lors de la dernière réunion.

### **I. EXPOSÉ INTRODUCTIF DU REPRÉSENTANT DE M. JAMBON, VICE-PREMIER MINISTRE ET MINISTRE DE LA SÉCURITÉ ET DE L'INTÉRIEUR**

Les deux projets soumis à l'approbation du Sénat trouvent leur origine dans les travaux du groupe de travail Renouveau politique constitué le 15 février 2017 à la Chambre des représentants. Ce groupe de travail a publié le 18 juillet 2017 un rapport qui aborde notamment le thème de la transparence en ce qui concerne la liste de mandats et la déclaration de patrimoine (doc. Chambre, n° 54-2584/1, p. 7-8 et 16-30).

Ces deux projets visent à étendre le champ d'application du régime légal relatif à la liste de mandats et à la déclaration de patrimoine. En mars 2017, au début des travaux du groupe de travail Partis politiques, le *cluster* « transparence » avait lancé sept propositions sur ce thème. Les deux propositions devenues projets en sont issues.

Les modifications contenues dans ces projets constituent un pas vers une transparence accrue des cabinets ministériels. Les informations seront plus nombreuses qu'elles ne le sont aujourd'hui. Par ailleurs, ces informations seront ouvertes au grand public, et le respect des obligations légales pourra être plus aisément contrôlé par les supérieurs hiérarchiques, les subordonnés, les collègues et les confrères. En outre, on responsabilise les organisations qui délèguent des mandataires publics dans les conseils d'administration. On prévoit enfin la possibilité d'infliger des sanctions pénales, pour que la transparence ne reste pas lettre morte.

On consultera, pour de plus amples informations sur ces projets, le rapport de la commission compétente de la Chambre (doc. Chambre n° 54-2802/3), ainsi que le *compte rendu intégral* (n° 216) de la séance plénière de la Chambre du 1<sup>er</sup> mars 2018.

## II. PROCEDURE : AANWEZIGHEID VAN DE VICE-EERSTEMINISTER EN MINISTER VAN VEILIGHEID EN BINNENLANDSE ZAKEN

Op aangeven van de heer Anciaux ontspint zich tijdens de vergadering van 9 maart 2018 een debat over de vraag of een minister bij de behandeling van een wetsontwerp in de Senaat persoonlijk aanwezig dient te zijn, dan wel zich, mits afdoende motivering, kan laten vertegenwoordigen door een medewerker van zijn kabinet. De heer Anciaux heeft geen fundamenteel inhoudelijke bezwaren tegen de twee ontwerpen. Maar sommige punten behoeven wel opheldering. Daarom vraagt hij dat de minister in hoogsteigen persoon aanwezig zou zijn.

De vertegenwoordiger van de minister verklaart dat minister Jambon in een andere vergadering weerhouden is en zich niet kan vrijmaken.

Mevrouw De Ridder wijst erop dat ministers zich in de Senaat geregeld laten vertegenwoordigen door een kabinetsmedewerker die expert is in de materie en gemachtigd is om in naam en voor rekening van de minister te spreken. Dat vormt geen onoverkomelijk probleem. Zij pleit daarom voor rechtlijnigheid. Daar komt nog bij dat de twee ontwerpen voortvloeien uit een parlementair initiatief in de Kamer. De twee voorstellen van gewone en bijzondere wet werden er uitgebreid in commissie besproken, zonder dat de minister daarbij aanwezig was. Ze werden bovendien zowel door de commissie als door de plenaire vergadering eenparig aangenomen. Het gaat dus niet om regeringsontwerpen. Dat is een cruciaal onderscheid. Spreekster ziet de meerwaarde van de aanwezigheid van de minister niet in, zeker als zijn vertegenwoordiger aanwezig is. Daarom pleit zij ervoor om de twee ontwerpen op de vergadering van 9 maart te bespreken met de gemachtigde vertegenwoordiger van de minister en ze tijdens die vergadering ook goed te keuren zodat ze op de eerstkomende plenaire vergadering kunnen worden behandeld.

Mevrouw Barzin kan zich daar deels bij aansluiten. De twee voorliggende ontwerpen geven vorm aan de politieke vernieuwing en het goed bestuur. Ze moeten daarom zo snel mogelijk worden behandeld en aan de plenaire vergadering van de Senaat worden voorgelegd. Beide ontwerpen zijn in de Kamer uitgebreid besproken en genieten een ruime consensus. De afwezigheid van de minister stoort haar niet. Zijn vertegenwoordiger is immers aanwezig.

De voorzitter, mevrouw Defraigne, verwijst naar artikel 100, tweede lid, van de Grondwet, luidende :

## II. PROCÉDURE : PRÉSENCE DU VICE-PREMIER MINISTRE ET MINISTRE DE LA SÉCURITÉ ET DE L'INTÉRIEUR

À la suite d'une question de M. Anciaux, un débat s'engage, lors de la réunion du 9 mars 2018, sur la question de savoir si un ministre doit être présent en personne lors de la discussion d'un projet de loi au Sénat ou s'il peut, moyennant une motivation suffisante, se faire représenter par un collaborateur de son cabinet. M. Anciaux n'a pas d'objection fondamentale aux deux projets sur le fond, mais certains points devraient être clarifiés. C'est pourquoi il demande que le ministre soit présent en personne.

Le représentant du ministre Jambon déclare que ce dernier, retenu par une autre réunion, ne peut se libérer.

Mme De Ridder signale qu'au Sénat, les ministres se font régulièrement représenter par un membre de leur cabinet spécialisé dans le domaine à l'examen et habilité à s'exprimer au nom et pour le compte du ministre. Ce n'est pas un problème insurmontable. Elle plaide pour une forme de cohérence. De plus, ces deux projets résultent d'une initiative parlementaire à la Chambre. Les deux propositions de loi, ordinaire et spéciale, ont été abondamment discutées en commission, en l'absence du ministre. En outre, elles ont été adoptées à l'unanimité, tant en commission qu'en plénière. Il ne s'agit pas de projets du gouvernement. C'est une distinction essentielle. L'oratrice ne voit pas quelle serait la plus-value de la présence du ministre, *a fortiori* si son délégué est présent. Elle suggère donc de débattre des deux projets durant la réunion du 9 mars avec le représentant habilité du ministre et de les approuver séance tenante, afin qu'ils puissent être traités lors de la prochaine séance plénière.

Mme Barzin rejoint en partie ce point de vue. Les deux projets à l'examen donnent corps au renouveau politique et à la bonne gouvernance. Ils doivent donc être traités dès que possible et soumis à l'assemblée plénière du Sénat. Déjà longuement débattus à la Chambre, ces deux projets recueillent un large consensus. L'absence du ministre ne dérange pas l'oratrice, puisque son représentant est présent.

La présidente, Mme Defraigne, se réfère à l'article 100, alinéa 2, de la Constitution, qui énonce ce qui

« De Kamer van volksvertegenwoordigers kan de aanwezigheid van de ministers vorderen. De Senaat kan hun aanwezigheid vorderen in het kader van de aangelegenheden bedoeld in de artikelen 77 of 78. Voor de andere aangelegenheden kan hij hun aanwezigheid vragen. »

De heer Anciaux heeft er geen probleem mee dat een minister zich niet altijd kan vrijmaken. Maar dan moet die daarvoor een afdoende verantwoording geven. Spreker neemt vooral aanstoot aan de summiere wijze waarop de vertegenwoordiger van de minister de twee ontwerpen heeft toegelicht. Hij maakt er zich vanaf door gewoon naar de verslagen van de Kamer te verwijzen. Aangezien het hier om volkomen bicamerale ontwerpen gaat, speelt de Senaat een volwaardige rol in het wetgevingsproces. Dat moet door de regering worden gerespecteerd. Bij de herziening van artikel 12 van de Grondwet was minister Geens wel aanwezig. Daarom vordert hij de aanwezigheid van de minister.

De heer Lacroix steunt deze eis. Zijns inziens staat de verantwoordelijkheid van de minister hier op het spel. Het is niet omdat de Kamer deze teksten eenparig heeft goedgekeurd, dat de Senaat dat ook zomaar zonder debat moet doen. Zoals de voorzitter heeft aangegeven, kan de Senaat de aanwezigheid van de minister eisen. Dat is een principekwestie, zeker in het licht van de nota's van de juridische dienst van de Senaat waaruit blijkt dat de door de Kamer overgezonden teksten niet als voldragen kunnen worden beschouwd (zie bijlage). De minister is zelf verantwoordelijk voor zijn afwezigheid. Dus is de eis van de oppositie dat de Senaat als medewetgever wordt gerespecteerd, terecht. Bijgevolg moet de minister aanwezig zijn. Dat hij niet aanwezig was bij de bespreking in de bevoegde Kamercommissie speelt geen rol.

Mevrouw De Ridder durft er niet aan te denken dat de eis dat vice-eersteminister Jambon persoonlijk aan de commissievergadering deelneemt, ingegeven zou zijn door zijn partij-aanhang. Zij heeft haar twijfels over de zelfverklaarde neutrale houding van sommige commissieleden en betreurt dat er een politiek spel wordt gespeeld.

De heer Desquesnes acht het vanzelfsprekend dat de minister aanwezig is bij de behandeling van een verplicht bicameraal ontwerp om op de vragen van de leden te antwoorden. Misschien kan zijn afwezigheid in commissie worden rechtgezet tijdens de plenaire vergadering. Voorts vestigt hij er de aandacht op dat de twee ontwerpen niet alleen het federaal, maar ook het deelstatelijk niveau betreffen. Het is bijgevolg de evidentie zelf dat de Senaat als deelstatenkamer een debat over deze ontwerpen voert.

suit : « La Chambre des représentants peut requérir la présence des ministres. Le Sénat peut requérir leur présence dans le cadre des matières visées aux articles 77 ou 78. Pour les autres matières, il peut demander leur présence. »

M. Anciaux peut comprendre qu'un ministre ne puisse pas toujours se libérer, mais celui-ci doit donner une justification valable. L'intervenant s'offusque surtout de ce que le représentant du ministre ait exposé aussi sommairement les deux projets, en se bornant à une référence aux rapports de la Chambre. Étant donné qu'il s'agit ici de projets entièrement bicaméraux, le Sénat a un rôle à part entière à jouer dans le processus législatif. Le gouvernement doit se conformer à cet état de choses. Le ministre Geens était présent lors de la révision de l'article 12 de la Constitution. C'est pourquoi l'orateur requiert en l'espèce la présence du ministre.

Cette exigence est appuyée par M. Lacroix. À ses yeux, la responsabilité du ministre est en jeu. Ce n'est pas parce que la Chambre unanime a adopté ces textes que le Sénat devrait faire de même sans débat. Comme indiqué par la présidente, le Sénat peut requérir la présence du ministre. C'est une question de principe, surtout à la lumière des notes du service juridique du Sénat indiquant que les textes transmis par la Chambre ne peuvent être considérés comme tout à fait mûrs (voir annexe). Le ministre porte lui-même la responsabilité de son absence. Cela justifie l'exigence de l'opposition de voir le Sénat respecté comme branche du pouvoir législatif. Par conséquent, le ministre se doit d'être présent. Son absence durant la discussion en commission à la Chambre n'y change rien.

Mme De Ridder n'ose s'imaginer qu'exiger la participation personnelle du vice-premier ministre Jambon à la réunion de la commission serait dictée par la couleur politique de l'intervenant. Elle a des doutes sur l'attitude prétendument neutre de certains commissaires et déplore qu'on s'adonne à un jeu politique.

Selon M. Desquesnes, il devrait aller de soi que le ministre soit présent lorsqu'on débat d'un projet obligatoirement bicaméral et puisse répondre aux questions des membres. Peut-être pourra-t-il rattraper en séance plénière son absence en commission. L'orateur souligne de surcroît que les deux projets concernent les échelons non seulement fédéral, mais aussi fédérés. Il est donc tout naturel que le Sénat, assemblée des entités fédérées, en débatten.

Mevrouw de Bethune merkt op dat het weinig verschil uitmaakt of een aan de Senaat overgezonden tekst voortvloeit uit een in de Kamer ingediend wetsontwerp of wetsvoorstel. Eenmaal de Kamer een wetsvoorstel heeft aangenomen, wordt het een ontwerp. Het is bijgevolg normaal dat de regering bij de bespreking in de Senaat aanwezig is, niet alleen om de voorliggende ontwerpen toe te lichten, maar ook om op de vragen en bedenkingen van de senatoren te antwoorden. Dat is een blijk van hoffelijkheid ten opzichte van de Senaat. Bij de bespreking van het wetsontwerp inzake de neutrale zones in deze commissie was de heer Jambon evenmin aanwezig, hoewel hij daartoe uitgenodigd was (stuk Senaat, nr. 6-325/5). Dat valt te betreuren. Het is een gebrek aan erkenning van de grondwettelijke bevoegdheid van de Senaat.

Om die redenen zou het goed zijn dat de minister aanwezig is. Spreekster begrijpt dat hij zich wegens zijn drukke agenda niet altijd kan vrijmaken. Ze wenst hem in dat opzicht ook geen verwijten te maken.

Mevrouw de Bethune vindt het ten slotte niet opportuun dat er bij de bespreking van de twee voorliggende ontwerpen in de commissie verdeeldheid zou heersen over een procedurevraag waarop de Grondwet en het Reglement van de Senaat een duidelijk antwoord verschaffen, terwijl alle fracties ten gronde instemmen met deze teksten. Dat zou een valse noot zijn.

Gelet op het voorgaande stelt zij samen met mevrouw Grouwels voor dat de leden tijdens de vergadering van 9 maart 2018 hun vragen en opmerkingen formuleren en dat de minister tijdens een volgende vergadering, *in casu* die van 20 april 2018, *in persona* antwoordt.

Aangezien niemand zich hiertegen verzet, opent de voorzitter, mevrouw Defraigne, de algemene bespreking.

### III. ALGEMENE BESPREKING (1)

#### A. Eerste vragen- en antwoordronde (2)

De heer Desquesnes heeft een vraag over artikel 2, 1<sup>o</sup>, van het ontwerp van bijzondere wet dat het toepassingsgebied *ratione personae* van de verplichting om een mandatenlijst in te dienen, wil uitbreiden. Deze

(1) De vragen die over het ontwerp van bijzondere wet nr. 6-407/1 worden gesteld, gelden *mutatis mutandis* ook voor het wetsontwerp nr. 6-408/1, omdat beide ontwerpen nagenoeg identieke bepalingen bevatten.

(2) De bevoegde minister, de heer Jambon, heeft de vragen persoonlijk beantwoord op 20 april 2018.

D'après Mme de Bethune, que le texte transmis au Sénat soit issu d'un projet ou d'une proposition déposée à la Chambre ne fait guère de différence. Une proposition adoptée par la Chambre devient projet. Il est donc normal que le gouvernement soit présent lors de la discussion au Sénat, non seulement pour commenter les projets, mais aussi pour répondre aux questions et aux interrogations des sénateurs. Ce serait un signe de courtoisie à l'égard du Sénat. M. Jambon n'était pas davantage présent lors de la discussion du projet de loi relatif aux zones neutres (doc. Sénat n° 6-325/5), bien qu'il y fût invité. On ne peut que le déplorer. C'est un manque de reconnaissance de la compétence constitutionnelle du Sénat.

Pour ces raisons, il serait bon que le ministre soit présent. L'oratrice comprend qu'en raison de son agenda chargé, il ne puisse pas toujours se libérer. Elle ne lui adresse aucun reproche à cet égard.

Enfin, Mme de Bethune estimerait inopportun qu'à l'occasion de la discussion de ces deux projets, sur le fond desquels tous les groupes sont d'accord, la commission se déchire sur une question de procédure à laquelle la Constitution et le Règlement du Sénat apportent une réponse claire. Ce serait une fausse note.

Ces considérations l'amènent à proposer, de concert avec Mme Grouwels, que les membres posent leurs questions et formulent leurs remarques au cours de la réunion du 9 mars 2018, et que le ministre y réponde en personne lors d'une réunion ultérieure, en l'espèce celle du 20 avril 2018.

Personne ne s'y opposant, la présidente, Mme Defraigne, ouvre la discussion générale.

### III. DISCUSSION GÉNÉRALE (1)

#### A. Premier tour de questions et de réponses (2)

M. Desquesnes souhaite obtenir des précisions sur l'article 2, 1<sup>o</sup>, du projet de loi spéciale qui étend le champ d'application *ratione personae* de l'obligation de déposer une liste des mandats. Cette disposition

(1) Les questions portant sur le projet de loi spéciale n° 6-407/1 s'appliquent *mutatis mutandis* au projet de loi n° 6-408/1, car leurs dispositions sont quasiment identiques.

(2) Le ministre compétent, M. Jambon, a répondu personnellement aux questions le 20 avril 2018.

bepaling wil artikel 1, 4., van de bijzondere wet van 2 mei 1995 vervangen als volgt :

« 4. de leden die in die hoedanigheid rechtstreeks of onrechtstreeks een vergoeding ontvangen, van de raden van bestuur, de adviesraden en de directiecomités :

a) van de intercommunale en interprovinciale verenigingen ;

b) van de rechtspersonen waarop de overheid of verschillende overheden samen rechtstreeks of onrechtstreeks een overheersende invloed uitoefenen :

– door ofwel met deze rechtspersonen een beheerscontract of bestuursovereenkomst af te sluiten ;

– door ofwel, rechtstreeks of onrechtstreeks, meer dan de helft van de leden van het bestuurs-, beheers- of directieorgaan aan te wijzen of door een of meerdere personen aan te wijzen die het toezicht in zijn midden moet uitoefenen ;

– door ofwel, rechtstreeks of onrechtstreeks, de meerderheid van het geplaatst kapitaal te bezitten ;

– door ofwel, rechtstreeks of onrechtstreeks, te beschikken over de meerderheid van de stemmen verbonden aan de door de rechtspersoon uitgegeven aandelen ; ».

Wat punt b) betreft, merkt de heer Desquesnes op dat de overheden vaak de vorm van een vzw aannemen om zich in bepaalde structuren te laten vertegenwoordigen. Een vzw kent echter geen aandelen, maar leden. Vaak zijn het de afgevaardigden in de algemene vergadering die hiervoor worden aangewezen. Vervolgens wijst de vzw, eventueel op voordracht van de betrokken overheid, onder haar leden de bestuurders aan. In het licht van de vier bovenvermelde criteria, meent spreker dat een aantal vzw's die opgericht zijn door gewestelijke, lokale of andere overheden buiten het toepassingsgebied van artikel 1, 4., b) vallen. Hij vraagt of deze interpretatie overeenstemt met de bedoelingen van de indieners van het voorstel.

*Antwoord van de minister*

Op de vraag of de vzw's uitgesloten zijn van het toepassingsgebied, antwoordt de minister ontkennend. De ontwerpen hebben het in artikel 2 immers over « rechtspersonen ». Nu ook vzw's rechtspersoonlijkheid hebben, vallen zij inderdaad ook onder het toepassingsgebied,

visé à remplacer l'article 1<sup>er</sup>, 4., de la loi spéciale du 2 mai 1995 par ce qui suit :

« 4. membres qui perçoivent directement ou indirectement une rémunération à ce titre, des conseils d'administration, des conseils consultatifs et des comités de direction :

a) des intercommunales et interprovinciales ;

b) des personnes morales sur lesquelles une ou plusieurs autorités publiques jointes exercent, directement ou indirectement, une influence dominante :

– soit en concluant avec ces personnes morales un contrat de gestion ou un contrat d'administration ;

– soit en désignant, directement ou indirectement, plus de la moitié des membres de leur organe d'administration, de gestion ou de direction, ou en désignant une ou plusieurs personnes chargées d'exercer la tutelle en leur sein ;

– soit en détenant, directement ou indirectement, la majorité du capital souscrit ;

– soit en disposant, directement ou indirectement, de la majorité des voix attachées aux parts émises par la personne morale ; ».

Au sujet du point b), M. Desquesnes fait observer que, souvent, les pouvoirs publics utilisent la forme d'ASBL pour être représentés dans certaines structures. Toutefois, une ASBL ne connaît pas de parts, mais des membres. Souvent, ce sont les délégués à l'assemblée générale qui sont désignés. Puis l'ASBL choisit parmi ses membres, éventuellement sur proposition du pouvoir public concerné, les administrateurs. À la lumière des quatre critères énoncés ci-dessus, l'intervenant estime qu'une série d'ASBL créées par des pouvoirs publics régionaux, locaux ou autres échappent au périmètre prévu par l'article 1<sup>er</sup>, 4., b). Il demande si cette interprétation correspond aux intentions des auteurs de la proposition.

*Réponse du ministre*

Le ministre répond par la négative à la question de savoir si les ASBL échappent au champ d'application. En effet, l'article 2 du projet parle de « personnes morales ». Dès lors que les ASBL ont désormais la personnalité juridique, elles sont effectivement concernées, pour

voor zover zij daarnaast voldoen aan de andere in de ontwerpen opgenomen criteria.

De heer Anciaux wenst nadere uitleg over de volgende punten.

1. *Bestrafing door het Rekenhof.* Het door artikel 6 van het ontwerp van bijzondere wet voorgestelde artikel 7, § 1, tweede lid, voorziet in geval van herhaling in een verdrievoudiging van de administratieve geldboete die 100 euro tot 1 000 euro bedraagt.

– Wat is daarvoor de argumentatie? Is men ervan uitgegaan dat een eerste inbreuk, bijvoorbeeld uit vergetelheid, niet te zwaar mag worden gestraft?

– Bovendien is het spreker niet duidelijk volgens welke procedure het Rekenhof die administratieve sanctie en de hoogte ervan zal bepalen. Zal het Rekenhof de ontstentenis van een aangifte in het ene geval kunnen bestraffen met een geldboete van 100 euro en, in geval van herhaling, met een geldboete van 300 euro, en in het andere geval, bij een eerste overtreding, met een geldboete van 1 000 euro? Volgens welke criteria zal het Rekenhof de ernst van de overtreding beoordelen? Treedt het Rekenhof in deze aangelegenheid op als een administratief rechtscollege?

– Het voorgestelde artikel 7, § 2, behandelt de hypothese waarin feiten zowel een strafrechtelijke als een administratiefrechtelijke overtreding vormen. In dat geval « *wordt het origineel van het proces-verbaal toegestuurd aan de procureur des Konings. De procureur des Konings beschikt over een termijn van één maand, te rekenen van de dag van de ontvangst van het origineel van het proces-verbaal, om het Rekenhof in te lichten dat een opsporingsonderzoek of een gerechtelijk onderzoek werd opgestart of een strafrechtelijke vervolging werd ingesteld. Deze mededeling doet de mogelijkheid vervallen voor het Rekenhof om een administratieve geldboete op te leggen. Voor het verstrijken van deze termijn kan het Rekenhof geen administratieve geldboete opleggen, behoudens voorafgaande mededeling door de procureur des Konings dat deze geen gevolg aan het feit wenst te geven. Na het verstrijken van deze termijn kunnen de feiten enkel nog administratiefrechtelijk worden gesanctioneerd* ».

De heer Anciaux wenst te weten of het voorgaande betekent dat, in geval van niet-indiening van de mandatenlijst en de vermogensaangifte, het Rekenhof geen administratieve geldboete kan opleggen, zolang er in de strafzaak geen uitspraak is gedaan. Dat kan een probleem opleveren omdat het Rekenhof de

autant qu'elles répondent aux autres critères repris dans les projets.

M. Anciaux souhaite des précisions sur les points suivants.

1. *Sanctions par la Cour des comptes.* L'article 7, § 1<sup>er</sup>, deuxième alinéa, proposé par l'article 6 du projet de loi spéciale, prévoit que l'amende, qui s'élève à un montant de 100 à 1 000 euros, sera triplée en cas de nouvelle infraction.

– Quelle en est la justification? A-t-on considéré qu'une première infraction, due par exemple à une distraction, ne doit pas être sanctionnée trop sévèrement?

– De plus, l'intervenant ne voit pas bien la procédure que suivra la Cour des comptes pour établir la sanction administrative et en fixer le montant. La Cour pourra-t-elle, dans un cas, sanctionner une absence de déclaration d'une amende de 100 euros, suivie, dans l'hypothèse d'une récidive, d'une amende de 300 euros, alors que, dans un autre cas, elle sanctionnera une première infraction d'une amende de 1 000 euros? Selon quels critères la Cour des comptes jugera-t-elle de la gravité de l'infraction? En l'espèce, la Cour des comptes agit-elle en qualité de juridiction administrative?

– L'article 7, § 2, proposé, traite le cas où les faits sont à la fois constitutifs d'une infraction pénale et d'une infraction administrative. Dans ce cas, « *l'original du procès-verbal est envoyé au procureur du Roi. Le procureur du Roi dispose d'un délai d'un mois à compter du jour de la réception de l'original du procès-verbal pour informer la Cour des comptes que des poursuites pénales ont été engagées, ou qu'une information ou une instruction judiciaire ont été entamées. Cette communication éteint la possibilité pour la Cour des comptes d'imposer une amende administrative. La Cour des comptes ne peut infliger l'amende administrative avant l'échéance de ce délai, sauf communication préalable par le procureur du Roi que ce dernier ne souhaite pas réserver de suite au fait. Passé ce délai, les faits ne pourront être sanctionnés que de manière administrative* ».

M. Anciaux souhaite savoir si cela veut dire que, tant que le jugement pénal n'a pas été rendu, la Cour des comptes ne peut imposer d'amende administrative à ceux qui ont négligé de déposer une liste de mandats et une déclaration de patrimoine. Cela pourrait poser problème car la Cour des comptes doit apparemment

administratiefrechtelijke procedure blijkbaar binnen een bepaalde termijn dient af te wikkelen. Als de strafprocedure op niets uitloopt, moet het Rekenhof volgens de heer Anciaux toch nog de mogelijkheid hebben om een administratieve geldboete op te leggen. Dat wordt volgens het ontwerp blijkbaar uitgesloten. Het perfide gevolg daarvan zou zijn dat, wanneer er geen strafzaak wordt ingeleid, het Rekenhof een overtreding kan sanctioneren met een administratieve geldboete van 1 000 euro, terwijl, wanneer er wel strafvervolgning wordt ingesteld die, om welke reden dan ook, niet tot een veroordeling leidt, de kans bestaat dat het Rekenhof die boete niet meer zal kunnen opleggen.

De heer Anciaux heeft geen bezwaar tegen de administratieve geldboete, maar wenst dat de minister de procedure verduidelijkt in geval van samenloop tussen een strafrechtelijke en administratiefrechtelijke overtreding.

– Moeten de bedragen van de administratieve geldboete worden verhoogd met opdecimen? Met andere woorden, moeten ze met factor 8 worden vermenigvuldigd?

*Antwoord van de minister*

– Met betrekking tot de vraag hoe de bestraffing door het Rekenhof eruit zal zien, bij een eerste bestraffing en bij recidive, geeft de minister aan dat, zoals iedere administratieve overheid, ook het Rekenhof hierin een zekere vrijheid zal kennen. Niettemin zal het Hof eveneens in alle redelijkheid steeds het geheel der omstandigheden in ogenschouw moeten nemen.

Daarenboven zal het Rekenhof, wat het vervolgingsbeleid betreft, ook een regeling met het parket moeten treffen, zoals gemeenten dit nu reeds doen inzake de GAS-wet.

Echter, gelet op de ernst van de overtreding, en gelet op het feit dat een vergetelheid volgens de ontwerpen niet (pecuniair) gesanctioneerd wordt, lijkt het aangewezen om de zaak bij recidive voor de strafrechter te brengen.

De minister verwijst voorts naar de toelichting bij de initiële voorstellen.

– Er werd ook gevraagd naar wat er in geval van niet-aangifte gebeurt, *in casu* wanneer een strafonderzoek wordt geopend, maar er naderhand geen strafrechtelijke geldboete wordt opgelegd.

De minister antwoordt dat het strafonderzoek voorrang heeft op het administratiefrechtelijk onderzoek,

boucler la procédure administrative dans un délai déterminé. Si la procédure pénale n'aboutit pas, la Cour des comptes doit conserver la possibilité, selon M. Anciaux, d'imposer une amende administrative. Le projet semble l'exclure. L'effet pervers serait que, si des poursuites pénales n'ont pas été engagées, la Cour des comptes peut frapper une infraction d'une amende administrative de 1 000 euros, alors que si les poursuites pénales qui ont été engagées n'aboutissent pas à une condamnation, pour une raison ou pour une autre, la Cour risque de ne plus pouvoir imposer une amende administrative.

M. Anciaux ne voit pas d'objection aux amendes administratives, mais souhaite que le ministre clarifie la procédure en cas de concours d'infractions pénale et administrative.

– Le montant des amendes administratives doit-il être majoré de décimes additionnels? Autrement dit, faut-il les multiplier par huit?

*Réponse du ministre*

– S'agissant des sanctions prononcées à l'encontre des primodélinquants et des récidivistes par la Cour des comptes, le ministre indique que celle-ci, à l'instar de toute instance administrative, jouit d'une certaine marge d'appréciation. Cependant, la Cour devra raisonnablement considérer l'ensemble des éléments.

De plus, la Cour des comptes devra aussi s'entendre avec le parquet sur la politique des poursuites, comme le font déjà les communes en matière de sanctions administratives communales.

Toutefois, vu la gravité de l'infraction, et le fait que, d'après le projet, une distraction ne sera pas sanctionnée (pécuniairement), il paraît indiqué de traduire les récidivistes devant le juge pénal.

Le ministre se réfère par ailleurs aux développements des propositions initiales.

– On s'était également interrogé sur les conséquences d'une absence de déclaration, en l'occurrence lorsqu'une enquête pénale est ouverte, mais n'aboutit pas à une amende pénale.

Le ministre répond que, si une enquête pénale est lancée, elle a la priorité sur l'enquête administrative.



eens voor die weg gekozen werd. Dus, wanneer in het strafonderzoek tot een seponering wordt beslist of wanneer de strafrechter de klacht onontvankelijk of ongegrond verklaart, dan is er over een bepaald feit een uitspraak gedaan. Er kan dan geen administratieve sanctie meer worden opgelegd. Anders oordelen zou ingaan tegen het principe « *non bis in idem* ».

– Met betrekking tot vraag over de eventuele verhoging van de geldboete met opdecimen, stipt de minister aan dat het hier om een reguliere administratiefrechtelijke sanctie gaat, en dus niet om opdecimen.

2. *Elektronische indiening en elektronische handtekening.* In de toelichting wordt verklaard dat « *De elektronische handtekening en de elektronisch aangetekende zending intussen geconcretiseerd zijn* » (stuk Kamer, nr. 54-2802/1, blz. 5). Kan de minister garanderen dat deze systemen door alle aangifteplichtigen zullen kunnen worden gebruikt bij de inwerkingtreding van de nieuwe wet? Volgens de heer Anciaux moet men voorkomen dat eventuele problemen op dat vlak worden aangevoerd ter rechtvaardiging van de ontstentenis van een mandaten- en vermogensaangifte.

#### *Antwoord van de minister*

De minister antwoordt dat de elektronische indiening een procedure is die het Rekenhof op dit moment aan het uitwerken is.

De bedoeling is in ieder geval te werken volgens het « *only once* » principe: slechts éénmaal zal men zijn mandaten moeten overmaken aan het Rekenhof, waarna men jaarlijks zal moeten bevestigen of de gegevens nog correct zijn. Is dat niet het geval, dan volstaat het deze (elektronisch) in juiste zin aan te passen.

Dit moet het werk voor zowel de aangifteplichtige, als het Rekenhof zelf sterk verminderen. Op die manier kunnen, ondanks de uitgebreide wetgeving, toch efficiëntiewinsten geboekt worden. Nu dient men immers jaarlijks alles handmatig in te vullen.

3. *Beschikbaarheid van de fiscale fiches.* De uiterste indieningsdatum voor de mandatenlijst en de vermogensaangifte wordt afgestemd op de beschikbaarheid van de fiscale fiches en wordt daarom verschoven naar 1 oktober van het jaar N+1. Waarom kunnen die fiches niet automatisch naar het Rekenhof worden gestuurd?

Si l'enquête pénale débouche sur un classement sans suite ou si le juge pénal déclare la plainte irrecevable ou non fondée, il a été statué sur un fait déterminé. Dans cette hypothèse, on ne peut plus prononcer de sanction administrative, sous peine de porter atteinte au principe « *non bis in idem* ».

– S'agissant de la question relative à l'éventuelle majoration des amendes par des décimes additionnels, le ministre précise qu'il s'agit ici d'une sanction administrative normale et non de décimes additionnels.

2. *Dépôt électronique et signature électronique.* Il est indiqué dans les développements que « *La signature électronique et le recommandé électronique sont devenus réalité* » (doc. Chambre, n° 54-2802/1, p. 5). Le ministre peut-il garantir que ces systèmes pourront être utilisés par tous les assujettis lorsque la nouvelle loi entrera en vigueur? Selon M. Anciaux, il faut éviter que certains puissent prendre prétexte de problèmes éventuels à ce niveau pour justifier une absence de déclaration de mandats et de patrimoine.

#### *Réponse du ministre*

Le ministre répond que le dépôt électronique est une procédure que la Cour des comptes est en train d'élaborer actuellement.

L'objectif est en tout cas d'appliquer le principe « *only once* »: on ne devra communiquer ses mandats à la Cour des comptes qu'une seule fois et confirmer ensuite chaque année que les données sont toujours correctes. Si ce n'est pas le cas, il suffira de les adapter (électroniquement).

Cela réduira sensiblement le travail de l'assujetti et de la Cour des comptes, et cela permettra de gagner en efficacité, malgré l'extension de la législation. À l'heure actuelle, il faut en effet remplir la déclaration chaque année manuellement.

3. *Disponibilité des fiches fiscales.* La date ultime de dépôt de la liste des mandats et de la déclaration de patrimoine est alignée sur la date à laquelle les fiches fiscales sont disponibles et est donc repoussée au 1<sup>er</sup> octobre de l'année N+1. Pourquoi ces fiches ne peuvent-elles pas être transmises automatiquement à la Cour des comptes?

*Antwoord van de minister*

De minister verwijst hiervoor naar het verslag van de werkgroep Politieke Vernieuwing dat hierover duidelijk is (stuk Kamer, nr. 54-2584/1, blz. 22). De consensus wordt aldus verwoord :

« *de aangifteplichtige persoon [moet] de correctheid van de gegevens verifiëren en blijft de eindverantwoordelijke.* »

4. *Het vorkstelsel.* De aangifteplichtigen moeten in hun mandatenlijst aangeven of zij voor hun privéactiviteiten worden vergoed en, in voorkomend geval, de grootteorde van het brutobedrag van de vergoeding op jaarbasis volgens een vorkstelsel meedelen (artikel 3). De heer Anciaux wenst te weten of er zich een verschil kan voordoen naargelang de betrokkene werknemer dan wel zelfstandige is. Het gaat weliswaar om brutobedragen, maar het is de vraag of dat ervoor zal zorgen dat er zich tussen deze twee categorieën geen discriminatie zal voordoen. Is het mogelijk dat zij met eenzelfde vergoeding in een verschillende vork terecht komen? Zij zijn immers onderworpen aan een verschillend fiscaal en sociaal stelsel, met uiteenlopende belastingvoeten en socialezekerheidsbijdragen.

*Antwoord van de minister*

De minister antwoordt dat een mandaat slechts als natuurlijk persoon kan worden opgenomen. Het is dan ook die natuurlijke persoon die, ongeacht zijn sociaal statuut, zijn private inkomsten binnen een vork kenbaar zal moeten maken. Daarbij gaat het inderdaad om brutobedragen.

Daarbij is het de bedoeling om het regime dat nu reeds geldt voor de Europese parlementsleden, uit te breiden naar andere politici.

Teneinde de rechtszekerheid te verhogen, zou het wenselijk zijn dat het Rekenhof, als toezichhoudende overheid, zou bekendmaken wat concreet onder « vergoeding » begrepen dient te worden.

5. *Uitbreiding van het toepassingsgebied ratione personae.* De voorgestelde uitbreiding van het toepassingsgebied *ratione personae* naar overheidsbestuurders en inhoudelijke kabinetsmedewerkers betreft enkel de verplichting om een mandatenlijst in te dienen. De heer Anciaux wenst te weten waarom zij geen vermogensaangifte hoeven in te dienen.

*Réponse du ministre*

Le ministre renvoie à cet égard au rapport du groupe de travail Renouveau politique qui est clair à ce sujet (doc. Chambre, n° 54-2584/1, p. 22). Le consensus est formulé comme suit :

« *l'assujetti doit vérifier l'exactitude des informations et demeure le responsable final.* »

4. *Le système de la fourchette.* Les assujettis doivent préciser sur la liste de leurs mandats s'ils sont rémunérés pour leurs activités privées et, le cas échéant, indiquer l'ordre de grandeur du montant annuel brut de cette rémunération selon un système de fourchette (article 3). M. Anciaux aimerait savoir si le résultat peut être différent selon que l'intéressé est salarié ou indépendant. Il s'agit certes de montants bruts mais on peut se demander si ce système permettra d'éviter toute discrimination de l'une de ces deux catégories. Est-il possible qu'avec une rémunération identique, des assujettis se retrouvent dans une fourchette différente? Ils sont en effet soumis à un régime fiscal et social différent, avec des taux d'imposition différents et des cotisations sociales différentes.

*Réponse du ministre*

Le ministre répond qu'un mandat ne peut être exercé que par une personne physique. C'est donc cette personne physique qui, quel que soit son statut social, devra indiquer dans quelle fourchette se situent ses revenus privés. Il s'agit effectivement de montants bruts.

L'objectif est d'étendre aux autres mandataires politiques le régime déjà applicable aux députés européens.

Afin de renforcer la sécurité juridique, il serait souhaitable que la Cour des comptes, qui est l'autorité de contrôle, précise ce qu'il faut entendre concrètement par « rémunération ».

5. *Élargissement du champ d'application ratione personae.* L'extension proposée du champ d'application *ratione personae* aux administrateurs publics et aux collaborateurs des cellules stratégiques qui rendent des avis sur la gestion, la stratégie politique et la communication ne concerne que l'obligation de déposer une liste de mandats. M. Anciaux aimerait savoir pourquoi ils ne doivent pas déposer une déclaration de patrimoine.

*Antwoord van de minister*

De minister verwijst naar de focus van de werkgroep politieke vernieuwing, die op transparantie lag. Bovendien werd het onwerkbaar geacht, indien ieder van die personen ook een vermogensaangifte zou moeten indienen. Onder het bestaande regime moeten immers reeds achtduizend personen een aangifte indienen. Deze beperking is dus ingegeven uit praktische overwegingen.

Slechts één partij (PTB) was hier voorstander van.

6. *Nota's van de juridische dienst van de Senaat.* Volgens de heer Anciaux rijst de vraag of de in die nota's gesuggereerde verbeteringen bij wege van gezamenlijke amendementen in de ontwerpen kunnen worden opgenomen (zie bijlage).

*Antwoord van de minister*

Met betrekking tot de opmerkingen van de Senaatsdiensten, stelt de minister dat hij zich vanuit de executieve moeilijk kan verzetten tegen opmerkingen vanuit de juridische dienst en die volgens deze Assemblée hout snijden.

Mevrouw de Bethune verklaart dat haar fractie zich achter de twee ontwerpen schaart. Er blijven echter een aantal schemerzones die met het oog op een eenduidige en correcte toepassing van de wetgeving nader dienen te worden belicht.

Zij wenst daarom opheldering te krijgen over de volgende punten.

1. Artikel 2, 1<sup>o</sup>, van het ontwerp van bijzondere wet breidt het toepassingsgebied van de verplichting om een mandatenlijst in te dienen uit tot « 4. de leden die in die hoedanigheid rechtstreeks of onrechtstreeks *een vergoeding* ontvangen, van de raden van bestuur, de adviesraden en de directiecomités :

a) van de intercommunale en interprovinciale verenigingen ;

b) van de rechtspersonen waarop de overheid of verschillende overheden samen rechtstreeks of onrechtstreeks een overheersende invloed uitoefenen :

– door ofwel met deze rechtspersonen een beheerscontract of bestuursovereenkomst af te sluiten ;

*Réponse du ministre*

Le ministre rappelle que le groupe de travail nouveau politique a mis l'accent sur la transparence. On a en outre considéré que si chacune de ces personnes devait également déposer une déclaration de patrimoine, cela deviendrait ingérable. En effet, avec le régime actuel, ce sont déjà huit mille personnes qui doivent faire la déclaration. Cette limitation s'explique donc par des considérations pratiques.

Un seul parti (le PTB) y était favorable.

6. *Notes du service juridique du Sénat.* Selon M. Anciaux, la question est de savoir si les améliorations suggérées dans les notes peuvent être introduites dans les projets sous forme d'amendements communs (voir annexe).

*Réponse du ministre*

À propos des remarques des services du Sénat, le ministre déclare qu'en tant que membre de l'exécutif, il peut difficilement s'opposer aux observations du service juridique que cette Assemblée juge pertinentes.

Mme de Bethune déclare que son groupe se rallie aux deux projets. Il subsiste néanmoins des zones d'ombre qu'il s'agit d'élucider, en vue d'une application uniforme et correcte de la législation.

Elle souhaite donc des éclaircissements sur les points suivants.

1. L'article 2, 1<sup>o</sup>, du projet de loi spéciale étend le champ d'application de l'obligation de déposer une liste de mandats aux « 4. membres qui perçoivent directement ou indirectement *une rémunération* à ce titre, des conseils d'administration, des conseils consultatifs et des comités de direction :

a) des intercommunales et des interprovinciales ;

b) des personnes morales sur lesquelles une ou plusieurs autorités publiques jointes exercent, directement ou indirectement, une influence dominante :

– soit en concluant avec ces personnes morales un contrat de gestion ou un contrat d'administration ;

– door ofwel, rechtstreeks of onrechtstreeks, meer dan de helft van de leden van het bestuurs-, beheers- of directieorgaan aan te wijzen *of* door een of meerdere personen aan te wijzen die het *toezicht* in zijn midden moet uitoefenen ;

– door ofwel, rechtstreeks of onrechtstreeks, de meerderheid van het geplaatst kapitaal te bezitten ;

– door ofwel, rechtstreeks of onrechtstreeks, te beschikken over de meerderheid van de stemmen verbonden aan de door de rechtspersoon uitgegeven aandelen ; ».

Dit zijn de vragen van mevrouw de Bethune :

– *Een vergoeding ontvangen.* Betekent dit dat de wet niet van toepassing is op leden van een raad van bestuur, die geen vergoeding ontvangen ? Dat lijkt evident, maar hoe zal de wet in de praktijk worden toegepast ?

– Het begrip « *toezicht* » is in de wet niet gedefinieerd (artikel 1, 4., b), tweede streepje). Is het, om over « *toezicht* » te kunnen spreken, noodzakelijk dat er een « *regeringscommissaris* » aangesteld is ? Is het ook een voldoende voorwaarde ? En wat als er in de raad van bestuur een « *waarnemer* » is, maar geen « *regeringscommissaris* » ? Moet degene die het « *toezicht* » uitoefent, over bijzondere rechten beschikken, zoals een schorsingsrecht waarbij beslissingen van de raad van bestuur tijdelijk kunnen worden geschorst ? Of moet hij beslissingen effectief kunnen vernietigen ?

– Hoe moet in artikel 1, 4., b), tweede streepje, het woord « *of* » in het zinsdeel « *of door een of meerdere personen aan te wijzen* » gelezen worden (gelet op het feit dat er in artikel 1, 4., een a) en een b) is, en er in b) vier streepjes zijn die met « *ofwel* » beginnen) ? Waarom is er niet voor geopteerd om er een vijfde streepje van te maken dat ook begint met « *ofwel* » ?

– Wordt degene die het *toezicht* uitoefent (regelmatig een « *regeringscommissaris* » genoemd), gelijkgeschakeld met de leden van de raad van bestuur wat de verplichtingen betreft die deze wet oplegt ? Of vallen zij buiten het toepassingsveld van deze wet ? Regeringscommissarissen zijn immers geen « *lid* » van de raad van bestuur, want ze hebben geen beslissingsrecht. Ze oefenen enkel namens een minister het *toezicht* uit. Tot vandaag is de wet op de mandataangifte daarom ook niet van toepassing op regeringscommissarissen (behoudens de « *regeringscommissarissen* » die lid zijn van de regering, bv. Freddy Willockx die van 1999 tot 2001 regeringscommissaris was belast met

– soit en désignant, directement ou indirectement, plus de la moitié des membres de leur organe d'administration, de gestion ou de direction, *ou* en désignant une ou plusieurs personnes chargées d'exercer la *tutelle* en leur sein ;

– soit en détenant, directement ou indirectement, la majorité du capital souscrit ;

– soit en disposant, directement ou indirectement, de la majorité des voix attachées aux parts émises par la personne morale ; ».

Mme de Bethune formule les questions suivantes :

– *Percevoir une rémunération.* Est-ce à dire que la loi ne s'applique pas aux administrateurs non rémunérés ? Cela semble évident, mais comment mettra-t-on la loi en pratique ?

– Le concept de « *tutelle* » n'a pas été défini dans le texte (article 1<sup>er</sup>, 4., b), deuxième tiret). Pour pouvoir parler de « *tutelle* », est-il nécessaire qu'un « *commissaire du gouvernement* » ait été désigné ? Cette condition est-elle aussi suffisante ? Et si ce n'est pas un « *commissaire du gouvernement* » qui siège au conseil d'administration, mais bien un « *observateur* » ? La personne qui exerce la « *tutelle* » doit-elle disposer de certains droits particuliers, par exemple celui de suspendre temporairement des décisions du conseil d'administration ? Ou faut-il qu'elle puisse annuler des décisions ?

– À l'article 1<sup>er</sup>, 4., b), deuxième tiret, comment faut-il comprendre le mot « *ou* » dans le membre de phrase « *ou en désignant une ou plusieurs personnes* » (étant donné que l'article 1<sup>er</sup>, 4., comprend un a) et un b) et que le b) compte quatre tirets commençant par « *soit* ») ? Pourquoi n'a-t-on pas préféré en faire un cinquième tiret commençant aussi par « *soit* » ?

– Ceux qui exercent la *tutelle* (généralement appelés « *commissaires du gouvernement* ») sont-ils assimilés aux membres du conseil d'administration en ce qui concerne les obligations que la loi impose ? Ou bien sont-ils exclus du champ d'application de la loi ? En effet, les commissaires du gouvernement ne sont pas « *membres* » du conseil d'administration, car ils n'y ont pas de voix délibérative. Ils se limitent à exercer la *tutelle* au nom d'un ministre. Voilà pourquoi, jusqu'à présent, la loi sur la déclaration de mandats ne s'applique pas aux commissaires du gouvernement (hormis les « *commissaires du gouvernement* » membres du gouvernement, comme Freddy Willockx qui fut, de 1999 à 2001, commissaire du

de dioxineproblematiek). Is het een vergetelheid van de wetgever om de wet niet van toepassing te verklaren op regeringscommissarissen of is dit de uitdrukkelijke bedoeling ?

– In de toelichting bij het voorstel van bijzondere wet staat dat verkozen mandaten zoals schepen, parlements-lid en provincieraadslid publieke functies zijn die onder het toepassingsgebied van de wet vallen (stuk Kamer, nr. 54-2802/1, blz. 7). In de wet zelf worden de provincieraadsleden echter niet vermeld. Wat is de bedoeling van de wetgever ? Aan te stippen valt dat gemeenteraadsleden noch in de wet, noch in de toelichting, noch in het ontwerp worden vermeld. Zij worden dus niet geïseerd.

#### *Antwoord van de minister*

– Met betrekking tot de voorwaarde « *een vergoeding ontvangen* », is de vraag gerezen of dat betekent dat de wet niet van toepassing is op leden van de raad van bestuur die geen vergoeding ontvangen.

De minister antwoordt bevestigend. Het was niet de bedoeling om mensen die bv. in een lokale jeugdraad zitten, te gaan belasten.

Let wel, de wet viseert wel diegenen die ook « onrechtstreeks » een vergoeding ontvangen. De wet omzeilen door geen (rechtstreekse) vergoeding te betalen, kan dus niet.

– Een andere vraag gaat over de volgende zinsnede « – door ofwel, rechtstreeks of onrechtstreeks, meer dan de helft van de leden van het bestuurs-, beheers- of directieorgaan aan te wijzen of door een of meerdere personen aan te wijzen die *het toezicht* in zijn midden moet uitoefenen ; ».

Met betrekking tot het begrip « *toezicht* » verduidelijkt de minister dat dit begrip in de vennootschapsrechtelijke betekenis moet worden opgevat. Het is dan ook niet noodzakelijk dat er een regeringscommissaris is aangeduid. In dezelfde zin moet ook het schorsings- of vernietigingsaspect bekeken worden : deze zijn niet nodig.

– Een volgende vraag was hoe de « *of* » gelezen moet worden in de ontworpen bepaling (gelet op het feit dat er in artikel 2, een a) en een b) is, en in b) vier streepjes zijn die met « ofwel » beginnen) ? Waarom is er niet voor geopteerd om er een vijfde streepje van te maken dat ook begint met « ofwel » ?

gouvernement chargé de la problématique de la dioxine). S'agit-il d'un oubli du législateur, ou est-ce à dessein que la loi ne s'appliquerait pas aux commissaires du gouvernement ?

– Les développements de la proposition de loi spéciale précisent que les mandats électifs comme ceux d'échevin, de parlementaire ou de conseiller provincial sont des fonctions publiques qui entrent dans le champ d'application de la loi (doc. Chambre, n° 54-2802/1, p. 7). Pourtant, les conseillers provinciaux ne sont pas mentionnés dans la loi. Quelle est l'intention du législateur ? Soulignons que les conseillers communaux n'apparaissent ni dans la loi, ni dans les développements, ni dans le projet. Ils ne sont donc pas visés.

#### *Réponse du ministre*

– Concernant la condition « *qui perçoivent une rémunération* », certains se sont demandé si cela signifiait que la loi ne s'applique pas aux membres du conseil d'administration qui ne perçoivent pas de rémunération.

Le ministre répond par l'affirmative. L'objectif n'était pas d'imposer des formalités aux personnes qui, par exemple, siègent dans un conseil local de la jeunesse.

Soulignons toutefois que la loi s'applique bel et bien aux personnes qui perçoivent « indirectement » une rémunération. Il n'est donc pas possible de contourner la loi en n'accordant pas de rémunération (directe).

– Le membre de phrase « – soit en désignant, directement ou indirectement, plus de la moitié des membres de leur organe d'administration, de gestion ou de direction, ou en désignant une ou plusieurs personnes chargées d'exercer *la tutelle* en leur sein ; » a également soulevé une question.

Le ministre explique que le concept de « *tutelle* » doit être compris dans le sens que lui donne le droit des sociétés. Il n'est donc pas nécessaire qu'un commissaire du gouvernement ait été désigné. C'est dans la même optique qu'il faut considérer la suspension ou l'annulation : celles-ci ne sont pas nécessaires.

– Autre question : quel sens donner au « *ou* » dans la disposition proposée (sachant que l'article 2 comprend un a) et un b) et que le b) se décompose en quatre tirets commençant tous par « soit ») ? Pourquoi n'a-t-on pas préféré en faire un cinquième tiret commençant aussi par « soit » ?

De minister meent dat dit legistiek eveneens een mogelijkheid zou zijn geweest, maar dat het toepassingsgebied ongewijzigd zou zijn gebleven.

– Verder werd de vraag gesteld of degene die het toezicht uitoefent (regelmatig een « regeringscommissaris » genoemd) gelijkgeschakeld wordt met de leden van de raad van bestuur voor wat betreft de verplichtingen die deze wet oplegt ?

De minister antwoordt dat regeringscommissarissen nu reeds onder de wet vallen. Zij zijn opgenomen in artikel 1, 13, van de gewone wet van 2 mei 1995 en in artikel 1, 5, van de bijzondere wet van 2 mei 1995.

– Ook werd in de vragen verwezen naar de toelichting bij het ontwerp. Daar staat dat verkozen mandaten zoals schepen, parlements lid en provincieraadslid publieke functies zijn die onder het toepassingsgebied van de wet vallen. In de wet zelf worden de provincieraadsleden niet vermeld. Wat is de bedoeling van de wetgever ?

De minister verduidelijkt dat het hier om een voorbeeld gaat van wat een « verkozen mandaat » is. De exacte reikwijdte van de wet is in het dispositief opgenomen, waarin provincieraadsleden inderdaad niet voorkomen.

Concreet betekent dit dat de persoon die onder het toepassingsgebied van artikel 1 van de gewone of de bijzondere wet van 1995 valt, en die tezelfdertijd provincieraadslid zou zijn, net als nu dit mandaat moet aangeven, maar daarbij voortaan binnen een vork zal moeten aangeven wat zijn inkomsten van dit mandaat zijn.

2. Artikel 3, 2°, bepaalt onder meer dat « *Deze aangifte vermeldt het bruto bedrag op jaarbasis dat rechtstreeks of onrechtstreeks wordt toegekend als vergoeding voor de mandaten en ambten bedoeld in artikel 1, 1. tot 4.* »

Mevrouw de Bethune legt de minister de volgende vragen voor.

– Er is voor gekozen om het brutobedrag van de vergoeding op jaarbasis te vermelden. Mogen we aannemen dat de wetgever het verschil heeft willen maken met het brutobedrag dat men op maandbasis ontvangt en dat de wetgever niet heeft beoogd dat iemand die in een bepaald kalenderjaar slechts enkele maanden lid is geweest van een raad van bestuur, de ontvangen vergoedingen op

Le ministre pense que sur le plan légistique, pareille formulation était également possible mais que cela n'aurait rien changé au champ d'application.

– La question suivante a également été posée : celui qui exerce la tutelle (généralement appelé « commissaire du gouvernement ») est-il assimilé aux membres du conseil d'administration en ce qui concerne les obligations que la loi impose ?

Le ministre répond que les commissaires du gouvernement sont déjà soumis à la loi. Ils sont mentionnés à l'article 1<sup>er</sup>, 13, de la loi ordinaire du 2 mai 1995 et à l'article 1<sup>er</sup>, 5, de la loi spéciale du 2 mai 1995.

– Plusieurs questions ont également fait référence aux développements du projet de loi. On peut y lire que les mandats électifs comme ceux d'échevin, de parlementaire ou de conseiller provincial sont des fonctions publiques et entrent donc dans le champ d'application de la loi. Les conseillers provinciaux ne sont pas mentionnés dans la loi elle-même. Quelle est l'intention du législateur ?

Le ministre explique qu'il s'agit d'un exemple de « mandat électif ». La portée exacte de la loi figure dans le dispositif, où les conseillers provinciaux ne sont effectivement pas mentionnés.

Concrètement, cela signifie que la personne qui tombe dans le champ d'application de l'article 1<sup>er</sup> des lois ordinaire et spéciale de 1995 et qui est en même temps conseiller provincial devra, comme c'est le cas actuellement, déclarer ce mandat, mais devra désormais indiquer en outre dans quelle fourchette se situent les revenus que lui vaut ce mandat.

2. L'article 3, 2°, dispose notamment ce qui suit : « *Cette déclaration mentionne le montant brut sur une base annuelle octroyé, directement ou indirectement, à titre de rémunération pour les mandats et fonctions visés à l'article 1<sup>er</sup>, 1. à 4.* »

Mme de Bethune souhaiterait poser un certain nombre de questions au ministre.

– On a fait le choix de mentionner le montant brut de la rémunération sur une base annuelle. Pouvons-nous considérer que le législateur a voulu faire la différence avec le montant brut reçu sur une base mensuelle et que son intention n'était pas d'obliger la personne qui, au cours d'une année civile déterminée, a été membre d'un conseil d'administration pendant seulement quelques

jaarbasis moet uitdrukken (bijvoorbeeld voor iemand die zes maanden lid is geweest, wordt het bedrag dan verdubbeld) ?

– Daarnaast vermeldt de aangifte « *de grootteorde van het brutobedrag op jaarbasis dat rechtstreeks of onrechtstreeks wordt toegekend als vergoeding voor alle andere mandaten, leidende ambten of beroepen dan deze bedoeld in artikel 1, 1. tot 4.* »

Opvallend is dat werknemers, zoals leerkrachten en werknemers van een bedrijf, die een « publiek mandaat » uitoefenen, dus ook het inkomen uit hun beroep moeten aangeven. Evenwel kan een beroepsinkomen worden ondersteund door tijdelijke uitkeringen, bijvoorbeeld bij ziekte of werkloosheid. Als de wetgever het nuttig acht om de beroepsinkomsten van leerkrachten aan te geven, lijkt het voor de hand liggend dat ook de vervangingsinkomsten wordt aangegeven. Vandaar dat het goed is om van de minister enkele verduidelijkingen te bekomen of de volgende vergoedingen die op een fiscale fiche staan, moeten worden aangegeven :

- werkloosheidsuitkeringen en ziekte-uitkeringen ;
- pensioenen ;
- inkomsten uit studentenjobs ;
- opzegvergoedingen ;
- voordelen van alle aard, zoals die op de fiscale fiche worden vermeld. *Quid* met de voordelen in natura, zoals een bedrijfswagen ? Moet men zich voor de aangifte op de fiscale wetgeving richten ?

– Artikel 3 voorziet tot slot in een indexatiemechanisme. Men koppelt de in de wet vastgestelde bedragen evenwel niet aan een bepaald indexcijfer. Dat lijkt noodzakelijk om het mechanisme te kunnen laten werken. Wat is dus het referentie-indexcijfer ?

Spreekster heeft met belangstelling kennis genomen van de nota's van de juridische dienst van de Senaat, waarin nog andere relevante opmerkingen worden geformuleerd die misschien kunnen uitmonden in een amendering van de teksten (zie bijlage).

*Antwoord van de minister*

– De vraag van mevrouw de Bethune luidde als volgt : « Er is voor gekozen om het brutobedrag van de vergoeding op jaarbasis te vermelden. Mogen we aannemen dat de wetgever het verschil heeft willen maken met het brutobedrag dat men op maandbasis ontvangt en dat de wetgever niet heeft beoogd dat iemand die in een bepaald kalenderjaar slechts enkele maanden lid is geweest van

mois, à exprimer les rémunérations perçues sur une base annuelle (par exemple en doublant le montant pour une personne qui a été membre pendant six mois) ?

– En outre, la déclaration mentionne « *l'ordre de grandeur du montant brut sur une base annuelle octroyé, directement ou indirectement, à titre de rémunération pour l'ensemble des mandats, fonctions dirigeantes ou professions autres que ceux visés à l'article 1<sup>er</sup>, 1. à 4.* »

Il est à noter que les travailleurs, comme les enseignants et le personnel d'une entreprise, qui exercent un « mandat public », doivent donc mentionner aussi les revenus qu'ils tirent de l'exercice de leur profession. Or, un revenu professionnel peut être complété par des allocations temporaires, par exemple en cas de maladie ou de chômage. Si le législateur estime utile que les revenus professionnels des enseignants soient mentionnés, il semble évident que les revenus de remplacement le soient aussi. C'est pourquoi il serait judicieux que le ministre apporte quelques éclaircissements sur la question de savoir si les rémunérations suivantes, figurant sur la fiche fiscale, doivent être déclarées :

- allocations de chômage et indemnités de maladie ;
- pensions ;
- revenus de jobs d'étudiant ;
- indemnités de préavis ;
- avantages de toute nature, comme ceux qui sont mentionnés sur la fiche fiscale. *Quid* des avantages en nature, comme une voiture de société ? Doit-on se référer à la législation fiscale pour la déclaration ?

– Enfin, l'article 3 prévoit un mécanisme d'indexation. Toutefois, on ne lie pas les montants fixés dans la loi à un indice des prix déterminé. Cela semble une nécessité pour que le mécanisme puisse fonctionner. Quel est donc l'indice des prix de référence ?

L'intervenante a pris connaissance avec intérêt des notes du service juridique du Sénat dans lesquelles figurent encore d'autres remarques pertinentes qui pourraient peut-être donner lieu à des amendements aux textes (voir annexe).

*Réponse du ministre*

– La question de Mme de Bethune était la suivante : « On a fait le choix de mentionner le montant brut de la rémunération sur une base annuelle. Pouvons-nous considérer que le législateur a voulu faire la différence avec le montant brut reçu sur une base mensuelle et que son intention n'était pas d'obliger la personne qui, au cours d'une année civile déterminée, a été membre d'un

een raad van bestuur, de ontvangen vergoedingen op jaarbasis moet uitdrukken (...) ? ».

De minister geeft aan dat dit klopt. Het gaat om jaarlijkse brutobedragen, zoals die op de fiscale fiche vermeld staan.

Hierbij wordt het hele jaar in ogenschouw genomen. Wie voor een bepaalde periode een vergoeding ontving, zal die vergoeding kenbaar moeten maken. Dit moet niet geëxtrapoleerd worden voor een heel jaar.

– Met betrekking tot het vervangingsinkomen antwoordt de minister dat al de door mevrouw de Bethune vermelde inkomsten inderdaad onder het begrip « vergoeding » vallen. Zowel inkomsten uit arbeid als vervangingsinkomens zijn private inkomsten die, net zoals in het Europese systeem, binnen een vork aangegeven moeten worden.

– Met betrekking tot het indexatiemechanisme meent de minister dat dit in voldoende mate in artikel 3 verduidelijkt zou moeten zijn.

Mevrouw De Ridder verklaart dat veel van de hiervoor gestelde vragen reeds in de Kamer aan bod zijn gekomen tijdens de bespreking in de werkgroep Politieke Partijen en de bevoegde commissie. Zijzelf heeft geen verdere vragen. Haar fractie heeft de twee ontwerpen intern doorgesproken en zal ze volmondig goedkeuren. De eenparigheid waarmee de Kamer deze ontwerpen heeft aangenomen, is een belangrijk signaal waarmee de politieke wereld aangeeft tegemoet te willen komen aan de terechte vraag van de bevolking naar meer transparantie. Het komt er voor de Senaat dan ook op aan deze ontwerpen zo spoedig mogelijk met een zo groot mogelijke meerderheid goed te keuren zodat de nieuwe wetgeving op 1 januari 2019 in werking kan treden.

De nota's van de juridische dienst van de Senaat bevatten enerzijds een aantal technische opmerkingen die niet echt noodzakelijk zijn. Anderzijds wordt de vinger gelegd op een aantal materiële fouten die moeten worden rechtgezet. Misschien kan de voorzitter daartoe amendementen indienen die door de fracties mee worden ondertekend.

Met betrekking tot de aangifte van de vergoedingen rijst volgens de heer Daems de vraag of het niet eenvoudiger zou zijn wanneer de betrokkenen gewoon hun belastingaangifte zouden indienen. De voorgestelde regeling lijkt hem nodeloos complex.

conseil d'administration pendant seulement quelques mois, à exprimer les rémunérations perçues sur une base annuelle (...) ? ».

Le ministre indique que cela est correct. Il s'agit de montants bruts annuels, comme ceux qui figurent sur la fiche fiscale.

À cet égard, on prend l'année complète en considération. Quiconque a perçu une rémunération pour une période déterminée devra déclarer cette rémunération. Il ne faut pas procéder à une extrapolation pour l'ensemble de l'année.

– S'agissant du revenu de remplacement, le ministre répond que l'ensemble des revenus mentionnés par Mme de Bethune relèvent effectivement de la notion de « rémunérations ». Tant les revenus du travail que les revenus de remplacement sont des revenus privés qui, comme c'est le cas dans le système européen, doivent être mentionnés dans les limites d'une fourchette.

– En ce qui concerne le mécanisme d'indexation, le ministre pense que celui-ci devrait être suffisamment clarifié dans l'article 3.

Mme De Ridder déclare que la plupart des questions qui ont été posées dans cette commission ont déjà été abordées à la Chambre lors de la discussion au sein du groupe de travail Partis politiques et de la commission compétente. Pour sa part, elle n'a pas d'autres questions. Son groupe a examiné en interne les deux projets et les soutiendra sans réserve. L'adoption de ces projets à l'unanimité par la Chambre est un important signal indiquant que le monde politique veut répondre au souci légitime de la population qui demande une plus grande transparence. Il est dès lors important pour le Sénat de voter ces projets le plus rapidement possible, avec une majorité la plus large possible, afin que la législation puisse entrer en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2019.

D'une part, les notes émanant du service juridique du Sénat contiennent des remarques techniques qui ne sont pas vraiment nécessaires. D'autre part, ces notes attirent l'attention sur un certain nombre d'erreurs matérielles à rectifier. À cet effet, la présidente pourrait déposer des amendements qui seraient également signés par les groupes.

Concernant la déclaration de rémunérations, M. Daems se demande s'il ne serait pas plus commode que les intéressés déposent simplement leur déclaration fiscale. Le dispositif proposé lui paraît inutilement compliqué.



Zo wordt in artikel 3, 2°, onder meer bepaald dat « *De aangifte vermeldt de grootteorde van het bruto bedrag op jaarbasis dat rechtstreeks of onrechtstreeks wordt toegekend als vergoeding voor alle andere mandaten, leidende ambten of beroepen dan deze bedoeld in artikel 1, 1. tot 4.* ».

Vallen onkosten die worden terugbetaald, daaronder ?

De heer Daems geeft drie voorbeelden uit de dagelijkse praktijk die aantonen tot welke interpretatie- en toepassingsproblemen de voorgestelde regeling zal leiden.

1. Spreker heeft namens de Senaat zitting in de Parlementaire Assemblee van de Raad van Europa in Straatsburg, waar hij Belgisch delegatieleider is, alsook ALDE-fractieleider. Hij verblijft daarvoor viermaal per jaar telkens een week ter plekke. Reis- en verblijfkosten worden terugbetaald. Moet dat worden aangegeven als een vergoeding en, zo ja, hoe en in welke vorm ? Want eigenlijk gaat het om een terugbetaling van kosten, hetgeen voor hem netto een nuloperatie uitmaakt.

2. De heer Daems is mede-eigenaar van een wijnbedrijf. Stel dat hij in die hoedanigheid een potentiële klant een zakenlunch aanbiedt en de kosten daarvoor terugbetaald krijgt. Is dat een vergoeding die hij moet aangeven of is het een loutere terugbetaling van gemaakte kosten ?

3. Sommige zelfstandigen verhuren een deel van hun huis waar ze kantoor houden, aan de zaak. Dient die onkostenvergoeding als een inkomen te worden beschouwd dat moet worden aangegeven ?

Voorts wijst de heer Daems erop dat een onkostenvergoeding niet mag worden verward met het begrip « voordelen van alle aard ». Daar gaat het om een virtueel inkomen waarop belasting verschuldigd is en dat in het kader van de wetgeving inzake de mandataangifte moet worden aangegeven. Typevoorbeeld van een voordeel van alle aard is de bedrijfswagen. Maar wat wanneer iemand zijn eigen wagen verhuurt aan zijn bedrijf en een vergoeding krijgt voor de kosten ? Moet de betrokkene dat bedrag in zijn mandataangifte aangeven als een vergoeding, ook al gaat het om een terugbetaling van gemaakte kosten ?

Er bestaat dus een grote grijze zone, waar tal van interpretatiemoeilijkheden zullen rijzen die aanleiding kunnen geven tot politieke spelletjes. Waarom het zo moeilijk maken ? Vandaar zijn voorstel om de belastingaangifte in te dienen.

Ainsi, l'article 3, 2° prévoit entre autres que « *La déclaration mentionne l'ordre de grandeur du montant brut sur une base annuelle octroyé, directement ou indirectement, à titre de rémunération pour l'ensemble des mandats, fonctions dirigeantes ou professions autres que ceux visés à l'article 1<sup>er</sup>, 1. à 4.* ».

Les frais qui sont remboursés en font-ils partie ?

M. Daems donne trois exemples de la pratique quotidienne qui montrent à quels problèmes d'interprétation et d'application le dispositif proposé conduira.

1. L'intervenant siège, au nom du Sénat, à l'Assemblée parlementaire du Conseil de l'Europe à Strasbourg, où il est chef de la délégation belge ainsi que chef du groupe ALDE. C'est pourquoi il séjourne sur place quatre fois par an, chaque fois pour une semaine. Les frais de séjour et de déplacement sont remboursés. Doivent-ils être déclarés comme rémunération et, si oui, dans quelle fourchette ? Car en réalité, il s'agit d'un remboursement de frais, ce qui, en montant net, revient à une opération nulle pour lui.

2. M. Daems est copropriétaire d'une entreprise vinicole. Imaginons qu'en cette qualité, il invite un client potentiel à un dîner d'affaires et se fasse rembourser cette dépense. Est-ce une rémunération qu'il doit déclarer ou simplement un remboursement de frais exposés ?

3. Certains indépendants louent une partie de leur maison où ils ont leur bureau, pour leur activité professionnelle. L'indemnisation de ces frais doit-elle être considérée comme un revenu qui doit être déclaré ?

M. Daems indique en outre qu'il ne faut pas confondre une indemnisation de frais avec la notion d'« avantages de toute nature ». Il s'agit là d'un revenu virtuel sur lequel l'impôt est dû et qui doit être déclaré dans le cadre de la loi sur la déclaration des mandats. La voiture de société est l'exemple type d'un avantage de toute nature. Mais qu'en est-il lorsque quelqu'un loue sa propre voiture à sa société et reçoit une indemnité pour les frais ? L'intéressé doit-il indiquer ce montant comme rémunération dans sa déclaration de mandats, même s'il s'agit d'un remboursement de frais exposés ?

Il existe donc une importante zone grise qui donnera lieu à de nombreux problèmes d'interprétation susceptibles de susciter des petits jeux politiques. Pourquoi rendre les choses aussi compliquées ? C'est pourquoi M. Daems propose le dépôt de la déclaration fiscale.

De heer Anciaux wenst te weten of het door de heer Daems gesignaleerde probleem niet wordt ondervangen doordat de aan te geven vergoeding voor privéactiviteiten moet worden vastgesteld op grond van de fiscale fiche die rekening houdt met de aftrek van gemaakte kosten en verliezen.

Wat de voordelen van alle aard betreft, is spreker van oordeel dat dit inkomen slechts hoeft te worden aangegeven voor zover het geen compensatie is van gemaakte kosten.

Volgens de heer Daems zal het Rekenhof niet in staat zijn om dat allemaal te controleren.

*Antwoord van de minister*

Met betrekking tot de vraag van de heer Daems of onkosten, in het verlengde van bv. voordelen van alle aard, ook als « een vergoeding » beschouwd moeten worden, antwoordt de minister dat, in het kader van deze wet, iedere vergoeding, zoals die op de fiscale fiche voorkomt, bekend moet worden gemaakt, dus ook een onkostenvergoeding.

De heer Lacroix wenst te weten of het Rekenhof op personeel en materieel vlak toegerust is om de nieuwe opdrachten uit te voeren die de voorgestelde wetgeving voor het Hof zal meebrengen. Zal de Kamer van volksvertegenwoordigers bij de vaststelling van de dotatie voor het Rekenhof rekening houden met de impact van deze hervorming ?

*Antwoord van de minister*

De minister antwoordt dat deze discussie nog in de bevoegde Kamercommissie moet worden gevoerd.

## **B. Tweede vragen- en antwoordronde**

Mevrouw de Bethune vraagt meer verduidelijking over het woord « regeringscommissarissen ». Betreft dit enkel de regeringscommissarissen in strikte zin, zoals bijvoorbeeld de toenmalige regeringscommissaris voor de dioxinecrisis, de heer Willockx, of beoogt men hier alle regeringscommissarissen ?

De heer Lacroix onderstreept dat het hier om bicamerale ontwerpen gaat en dat de Senaat hier zijn volle bevoegdheid dient op te nemen. Een tweede lezing door de Senaat is trouwens geen tijdverlies en zou het vertrouwen van de burger in de politiek ten goede komen. Spreker verwijst naar de vaak slechte kwaliteit van de huidige wetgeving.

M. Anciaux voudrait savoir si le problème évoqué par M. Daems n'est pas résolu du fait que la rémunération à déclarer pour des activités privées doit être établie sur la base de la fiche fiscale qui tient compte de la déduction pour pertes et coûts exposés.

En ce qui concerne les avantages de toute nature, l'intervenant estime que ce revenu ne doit être déclaré que pour autant qu'il ne constitue pas une compensation de frais exposés.

Selon M. Daems, la Cour des comptes ne pourra pas contrôler tout cela.

*Réponse du ministre*

À la question de M. Daems (les défraiements, dans la ligne des avantages de toute nature par exemple, doivent-ils aussi être considérés comme une « rémunération » ?), le ministre répond que, dans le cadre de cette loi, toute forme de rémunération qui figure sur la fiche fiscale doit être déclarée ; cela vaut donc aussi pour une indemnité de défraiement.

M. Lacroix souhaite savoir si la Cour des comptes dispose de suffisamment de ressources humaines et matérielles pour assumer les nouvelles missions dont la législation en projet la chargera. Lors de la fixation de la dotation de la Cour, la Chambre des représentants tiendra-t-elle compte de l'impact de cette réforme ?

*Réponse du ministre*

Le ministre répond que la commission compétente de la Chambre doit encore en débattre.

## **B. Deuxième tour de questions-réponses**

Mme de Bethune demande des précisions sur l'expression « commissaires du gouvernement ». N'est-il question que des commissaires du gouvernement au sens strict, comme M. Willockx qui fut commissaire du gouvernement chargé de la problématique de la dioxine, ou vise-t-on ici tous les commissaires du gouvernement ?

M. Lacroix souligne qu'on parle ici de projets bicaméraux et que le Sénat doit exercer toutes ses compétences. Une seconde lecture au Sénat ne serait d'ailleurs pas une perte de temps et renforcerait la confiance du citoyen envers le monde politique. L'orateur évoque la qualité souvent médiocre de la législation actuelle.

Spreker heeft een bijkomende vraag in verband met de strafverzwaring in geval van herhaling. Wat met een federaal parlementslid dat werd veroordeeld wegens schending van de aangifteplicht, dan regionaal parlementslid wordt en opnieuw nalaat zijn aangifte in te dienen, en dit binnen drie jaar na de eerste veroordeling? Wordt dit beschouwd als een herhaling? Met andere woorden, worden beide wetten (gewone wet en bijzondere wet van 2 mei 1995) cumulatief in ogenschouw genomen? Of begint men met een nieuwe lei als men regionaal parlementslid wordt, aangezien men dan onder het toepassingsgebied van de bijzondere wet valt?

De heer Anciaux verwijst naar het overleg tussen het Rekenhof en het parket over het bepalen van de geldboete. Is het normaal dat aan een administratieve instelling totale vrijheid wordt verleend voor het bepalen van de geldboete? Moet dat niet wettelijk worden geregeld?

Verder heeft spreker bedenkingen bij de bepaling dat geen administratieve sanctie kan worden opgelegd na vrijpraak in de strafprocedure. *Quid* bij seponering?

Ook over het niet automatisch doorspelen van fiscale fiches heeft spreker vragen. Het feit dat de aangever meester blijft van het dossier en de controle behoudt, is volgens spreker geen argumentatie om fiscale fiches niet automatisch naar het Rekenhof door te sturen.

Wat de aangifte van de brutobedragen betreft, onderstreept spreker het verschil tussen zelfstandigen en werknemers. De vergoeding die de zelfstandige ontvangt bevat immers ook socialezekerheidsbijdragen en bedrijfsvoorheffing. De brutovergoeding van een zelfstandige is daardoor niet te vergelijken met de brutovergoeding van een bediende.

Wat betreft de regeringscommissarissen sluit spreker zich aan bij de vraag van mevrouw de Bethune. Het lijkt hem niet normaal dat enkel de regeringscommissarissen die lid zijn van de regeringen onder het toepassingsgebied van voorliggende bepaling vallen. Alle regeringscommissarissen die door de regering worden aangesteld, moeten onder de koepel van de voorliggende wetgeving vallen. Spreker verwijst bijvoorbeeld naar de regeringscommissaris in de KVS en de Vlaamse afgevaardigden in de raad van bestuur. Er is geen enkele reden om deze personen een verschillend statuut te verlenen. Spreker zal daartoe een amendement indienen.

M. Lacroix pose une autre question liée à l'alourdissement de la peine en cas de récidive. Qu'en est-il d'un membre du parlement fédéral qui aurait été condamné pour avoir enfreint l'obligation de déclaration, serait devenu parlementaire régional et négligerait à nouveau, dans les trois années suivant sa première condamnation, de déposer sa déclaration? Est-ce considéré comme une récidive? Autrement dit, les deux lois (loi ordinaire et loi spéciale du 2 mai 1995) sont-elles prises en compte cumulativement? Ou bien les compteurs sont-ils remis à zéro lorsqu'on devient parlementaire régional, puisqu'on tombe alors sous le coup de la loi spéciale?

M. Anciaux revient sur la concertation entre la Cour des comptes et le parquet en ce qui concerne la fixation de l'amende. Est-il normal de laisser une latitude complète à une instance administrative quant au montant de l'amende? Cela ne devrait-il pas être réglé par la loi?

L'orateur émet par ailleurs des réserves sur la disposition selon laquelle aucune sanction administrative ne peut être prononcée après l'acquiescement au pénal. *Quid* en cas de classement sans suite?

Il s'interroge aussi sur le fait que les fiches fiscales ne sont pas transmises automatiquement. Aux yeux de M. Anciaux, que le déclarant reste maître du dossier et en conserve le contrôle n'est pas une raison pour ne pas envoyer d'office ces fiches à la Cour des comptes.

Pour ce qui est de la déclaration de montants bruts, l'orateur souligne la distinction entre indépendants et travailleurs salariés : la rémunération d'un indépendant inclut les cotisations sociales et le précompte professionnel. La rémunération brute d'un indépendant ne peut donc être comparée à celle d'un employé.

En ce qui concerne les commissaires du gouvernement, l'orateur partage la question de Mme de Bethune. Il lui paraît anormal que seuls les commissaires du gouvernement qui font partie du gouvernement soient concernés par les dispositions à l'examen. Tous les commissaires désignés par le gouvernement devraient être visés. L'orateur cite comme exemples le commissaire du gouvernement auprès du KVS (*Koninklijke Vlaamse Schouwburg*) et les délégués du gouvernement flamand au conseil d'administration. Il n'y a aucune raison de donner un statut différent à ces personnes. M. Anciaux déposera un amendement en ce sens.

*Antwoord van de minister*

Wat betreft de administratieve geldboetes, verwijst de minister naar het debat in de Kamer. De wetgever heeft ervoor gekozen het Rekenhof de geldboete te laten bepalen.

Wat het doorspelen van de fiscale fiches betreft, ligt de eindverantwoordelijkheid bij de mandataris. Deze is niet verplicht om de fiches automatisch door te geven. Uiteraard heeft hij wel de mogelijkheid om dat te doen.

Het is inderdaad eigen aan het statuut van zelfstandigen dat de brutobedragen niet helemaal gelijk zijn aan die voor een werknemer. Het is echter niet mogelijk om een percentage in te voeren voor de aan te geven vergoeding.

Wat de regeringscommissarissen betreft, verwijst de minister naar de huidige wetgeving.

Tot slot meent de minister dat, wat de strafverzwaring in geval van herhaling betreft, de wetgeving in verband met federale en regionale parlementsleden, inderdaad cumulatief moet worden toegepast.

Spreeker stipt aan dat het niet de bedoeling kan zijn de stemming over de voorliggende teksten nogmaals uit te stellen. Zelf heeft hij reeds te veel het verwijt gekregen de zaken op de lange baan te willen schuiven. Hij verwijst ook naar het zeer uitgebreid debat in de Kamer. Indien er nog verbeteringen aan voorliggende teksten aan te brengen zijn, kan daartoe best een nieuw wetsvoorstel worden ingediend.

Mevrouw De Ridder sluit zich hierbij aan. De voorliggende teksten zijn het resultaat van een zeer heikel en fragiel compromis. Het lijkt haar niet verstandig hier last minute amendementen op in te dienen.

Mevrouw Barzin, de heer Lacroix en mevrouw Defraigne wijzen erop dat er reeds amendementen zijn ingediend en dat deze zullen worden besproken. Het gaat hier om een bicamerale procedure waarbij de Senaat zijn volle bevoegdheid dient op te nemen.

*Réponse du ministre*

Quant aux amendes administratives, le ministre renvoie au débat à la Chambre. Le législateur a confié à la Cour des comptes le soin de déterminer l'amende.

En ce qui concerne la transmission des fiches fiscales, la responsabilité finale appartient au mandataire. Celui-ci n'est pas obligé de transmettre ces fiches automatiquement, mais il en a évidemment la possibilité.

Le statut de l'indépendant a ceci de spécifique que les montants bruts ne correspondent pas tout à fait à ceux perçus par un salarié. Il n'est toutefois pas possible d'instaurer un pourcentage de la rémunération à déclarer.

Quant aux commissaires du gouvernement, le ministre se réfère à la législation actuelle.

Enfin, le ministre estime qu'en matière d'alourdissement de peine en cas de récidive, les législations concernant les parlementaires respectivement fédéraux et régionaux s'appliquent cumulativement.

Le ministre souligne que l'objectif ne peut être de reporter une nouvelle fois le vote sur les textes à l'examen. On lui a déjà trop souvent reproché de lanterner. Il se réfère également au large débat qui s'est tenu à la Chambre. S'il faut encore apporter des améliorations aux textes à l'examen, mieux vaut déposer une nouvelle proposition de loi.

Mme De Ridder se rallie à cette observation. Les textes en discussion sont le fruit d'un compromis délicat et fragile. Il ne lui paraît pas raisonnable de déposer des amendements de dernière minute.

Mme Barzin, M. Lacroix et Mme Defraigne rappellent que des amendements ont déjà été déposés et seront discutés ; il s'agit en l'espèce d'une procédure bicamérale dans laquelle le Sénat doit exercer toutes ses compétences.

#### IV. ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING EN STEMMINGEN

**A. Ontwerp van bijzondere wet tot wijziging van de bijzondere wetgeving inzake mandatenlijst en vermogensaangifte wat de transparantie over de vergoedingen, de uitbreiding naar overheidsbestuurders, de elektronische indiening en de controle betreft, nr. 6-407/1**

##### Artikel 1

Mevrouw Defraigne c.s. dient amendement nr. 1 in (stuk Senaat, nr. 6-407/2) dat ertoe strekt het woord « bijzondere » te doen vervallen.

De indienster verwijst naar de schriftelijke verantwoording van het amendement.

Het amendement wordt eenparig aangenomen door de 17 aanwezige leden.

Het aldus geamendeerde artikel wordt eveneens eenparig aangenomen door de 17 aanwezige leden.

##### Artikel 2

Mevrouw Defraigne c.s. dient de amendementen nrs. 2 tot 4 in (stuk Senaat, nr. 6-407/2) die zuiver taalkundige verbeteringen betreffen.

Mevrouw Defraigne c.s. dient ook amendement nr. 5 in (stuk Senaat, nr. 6-407/2) dat ertoe strekt in het 3° van dit artikel, het ontworpen artikel 1, 9., te vervangen als volgt :

*« 9. de met het uitbrengen van adviezen inzake beleid, politieke strategie en communicatie belaste medewerkers van de kabinetten van de leden van de regeringen van de Gewesten en Gemeenschappen ».*

De Copernicushervorming betrof immers enkel de federale kabinetten en niet de kabinetten van de leden van de regeringen van de gewesten en de gemeenschappen.

De heer Anciaux c.s. dient amendement nr. 15 in (stuk Senaat, nr. 6-407/2) dat ertoe strekt het artikel aan te vullen met een 4°, luidende :

*« 4° het artikel wordt aangevuld met een bepaling onder 10., luidende : « 10. de regeringscommissarissen. » »*

#### IV. DISCUSSION DES ARTICLES ET VOTES

**A. Projet de loi spéciale modifiant la législation spéciale relative aux listes de mandats et déclarations de patrimoine en ce qui concerne la transparence des rémunérations, l'extension aux administrateurs publics, le dépôt électronique et le contrôle, n° 6-407/1**

##### Article 1<sup>er</sup>

Mme Defraigne et consorts déposent l'amendement n° 1 (doc. Sénat, n° 6-407/2), tendant à supprimer, dans le texte néerlandais, le mot « *bijzondere* ».

L'auteure renvoie à la justification écrite de l'amendement.

L'amendement est adopté à l'unanimité des 17 membres présents.

L'article ainsi amendé est également adopté à l'unanimité des 17 membres présents.

##### Article 2

Mme Defraigne et consorts déposent les amendements n°s 2 à 4 (doc. Sénat, n° 6-407/2) qui apportent des corrections purement linguistiques.

Mme Defraigne et consorts déposent également l'amendement n° 5 (doc. Sénat, n° 6-407/2) visant à remplacer, au 3° de cet article, l'article 1<sup>er</sup>, 9., en projet, par ce qui suit :

*« 9. collaborateurs chargés de rendre des avis sur la politique, la stratégie politique et la communication, des cabinets des membres des gouvernements des Régions et Communautés ».*

La réforme Copernic ne concernait en effet que les cabinets fédéraux et non ceux des membres des gouvernements des Régions et Communautés.

M. Anciaux et consorts déposent l'amendement n° 15 (doc. Sénat, n° 6-407/2) visant à compléter cet article par un 4° rédigé comme suit :

*« 4° l'article est complété par un 10., rédigé comme suit : « 10. les commissaires de gouvernement. » »*

De indiener verwijst naar de algemene bespreking. Het amendement strekt ertoe de bepaling uit te breiden tot alle regeringscommissarissen. Aldus worden ook de personen beoogd die door de regering worden aangewezen in de raden van bestuur van overheidsinstellingen.

De amendementen nrs. 2 tot 5 worden eenparig aangenomen door de 17 aanwezige leden.

Amendement nr. 15 wordt aangenomen met 10 stemmen bij 7 onthoudingen.

Het aldus geamendeerde artikel wordt aangenomen met 11 stemmen bij 6 onthoudingen.

Mevrouw De Ridder verklaart de onthouding van de N-VA-fractie. De tekst is duidelijk en vloeit voort uit een fragiel compromis in de Kamer van volksvertegenwoordigers. Inhoudelijke wijzigingen zijn dus niet wenselijk.

#### Artikel 3

Mevrouw Defraigne c.s. dient de amendementen nrs. 6 en 7 in (stuk Senaat, nr. 6-407/2) die zuiver technische verbeteringen betreffen.

Deze amendementen worden eenparig aangenomen door de 17 aanwezige leden.

Het aldus geamendeerde artikel wordt eveneens eenparig aangenomen door de 17 aanwezige leden.

#### Artikel 4

Mevrouw Defraigne c.s. dient de amendementen nrs. 8 en 9 in (stuk Senaat, nr. 6-407/2) die zuiver technische verbeteringen betreffen.

Deze amendementen worden eenparig aangenomen door de 17 aanwezige leden.

Het aldus geamendeerde artikel wordt eveneens eenparig aangenomen door de 17 aanwezige leden.

#### Artikel 5

Mevrouw Defraigne c.s. dient amendement nr. 13 in (stuk Senaat, nr. 6-407/2) dat ertoe strekt de strafverzwaring wegens wettelijke herhaling op te nemen in artikel 6, § 2, van de bijzondere wet van 2 mei 1995.

L'auteur renvoie à la discussion générale. L'amendement vise à étendre la disposition à tous les commissaires de gouvernement. Les personnes désignées par le gouvernement au sein des conseils d'administration d'organismes publics sont donc également visées.

Les amendements n<sup>os</sup> 2 à 5 sont adoptés à l'unanimité des 17 membres présents.

L'amendement n<sup>o</sup> 15 est adopté par 10 voix et 7 abstentions.

L'article ainsi amendé est adopté par 11 voix et 6 abstentions.

Mme De Ridder explique les raisons de l'abstention du groupe N-VA. Le texte est clair et est le fruit d'un compromis fragile à la Chambre des représentants. Il n'est donc pas souhaitable de le modifier sur le fond.

#### Article 3

Mme Defraigne et consorts déposent les amendements n<sup>os</sup> 6 et 7 (doc. Sénat, n<sup>o</sup> 6-407/2) qui apportent des corrections purement techniques.

Ces amendements sont adoptés à l'unanimité des 17 membres présents.

L'article ainsi amendé est également adopté à l'unanimité des 17 membres présents.

#### Article 4

Mme Defraigne et consorts déposent les amendements n<sup>os</sup> 8 et 9 (doc. Sénat, n<sup>o</sup> 6-407/2) qui apportent des corrections purement techniques.

Ces amendements sont adoptés à l'unanimité des 17 membres présents.

L'article ainsi amendé est également adopté à l'unanimité des 17 membres présents.

#### Article 5

Mme Defraigne et consorts déposent l'amendement n<sup>o</sup> 13 (doc. Sénat, n<sup>o</sup> 6-407/2) qui vise à faire figurer l'aggravation de la peine pour récidive légale dans l'article 6, § 2, de la loi spéciale du 2 mai 1995.

De indienster verwijst naar de schriftelijke verantwoording van het amendement.

Het amendement wordt eenparig aangenomen door de 17 aanwezige leden.

Het aldus geamendeerde artikel wordt eveneens eenparig aangenomen door de 17 aanwezige leden.

#### Artikel 6

Mevrouw Defraigne c.s. dient de amendementen nrs. 10 en 14 in (stuk Senaat, nr. 6-407/2) die zuiver technische verbeteringen betreffen.

In dit ontwerp van bijzondere wet dient telkens te worden verwezen naar de bijzondere wetten van 2 mei 1995 en 26 juni 2004.

In navolging van amendement nr. 13 wordt ook verduidelijkt dat het moet gaan om een strafrechtelijke veroordeling wegens schending van de aangifteplicht.

Deze amendementen worden eenparig aangenomen door de 17 aanwezige leden.

Het aldus geamendeerde artikel wordt eveneens eenparig aangenomen door de 17 aanwezige leden.

#### Artikel 7

Dit artikel wordt zonder verdere bespreking eenparig aangenomen door de 17 aanwezige leden.

#### Artikel 8

Dit artikel wordt zonder verdere bespreking eenparig aangenomen door de 17 aanwezige leden.

#### Artikel 9

Mevrouw Defraigne c.s. dient amendement nr. 11 in (stuk Senaat, nr. 6-407/2) dat ertoe strekt dit artikel volledig te vervangen.

De indienster verwijst naar de schriftelijke verantwoording van het amendement.

Het amendement wordt eenparig aangenomen door de 17 aanwezige leden.

L'auteure renvoie à la justification écrite de l'amendement.

L'amendement est adopté à l'unanimité des 17 membres présents.

L'article ainsi amendé est également adopté à l'unanimité des 17 membres présents.

#### Article 6

Mme Defraigne et consorts déposent les amendements n<sup>os</sup> 10 et 14 (doc. Sénat, n<sup>o</sup> 6-407/2) qui concernent des corrections purement techniques.

Dans le projet de loi spéciale à l'examen, il convient de renvoyer chaque fois aux lois spéciales du 2 mai 1995 et du 26 juin 2004.

À l'instar de ce qui est prévu à l'amendement n<sup>o</sup> 13, il est précisé aussi qu'il doit s'agir d'une condamnation pénale pour non-respect de l'obligation de déclaration.

Ces amendements sont adoptés à l'unanimité des 17 membres présents.

L'article ainsi amendé est également adopté à l'unanimité des 17 membres présents.

#### Article 7

Cet article est adopté sans autre discussion à l'unanimité des 17 membres présents.

#### Article 8

Cet article est adopté sans autre discussion à l'unanimité des 17 membres présents.

#### Article 9

Mme Defraigne et consorts déposent l'amendement n<sup>o</sup> 11 (doc. Sénat, n<sup>o</sup> 6-407/2) visant à remplacer l'ensemble de l'article.

L'auteure renvoie à la justification écrite de l'amendement.

L'amendement est adopté à l'unanimité des 17 membres présents.

## Artikel 10

Mevrouw Defraigne c.s. dient amendement nr. 12 in (stuk Senaat, nr. 6-407/2) dat de taak om de lijst van de medewerkers van de kabinetten aan het Rekenhof mede te delen, toekent aan de secretaris van de betrokken gemeenschaps- of gewestregering.

Het amendement wordt eenparig aangenomen door de 17 aanwezige leden.

Het aldus geamendeerde artikel wordt eveneens eenparig aangenomen door de 17 aanwezige leden.

## Artikel 11

Dit artikel wordt zonder verdere bespreking eenparig aangenomen door de 17 aanwezige leden.

## Artikel 12

Dit artikel wordt zonder verdere bespreking eenparig aangenomen door de 17 aanwezige leden.

## Artikel 13

Dit artikel wordt zonder verdere bespreking eenparig aangenomen door de 17 aanwezige leden.

## Artikel 14

Dit artikel wordt zonder verdere bespreking eenparig aangenomen door de 17 aanwezige leden.

\*  
\* \*

De heer Anciaux verklaart dat twee zaken hem opvallend lijken, namelijk het feit dat het begrip « technische correctie » zeer ruim is geïnterpreteerd en dat zijn amendement op artikel 2 werd ingegeven door het feit dat de minister een strikte interpretatie gaf aan het begrip « regeringscommissarissen ».

## Article 10

Mme Defraigne et consorts déposent l'amendement n° 12 (doc. Sénat, n° 6-407/2) qui vise à confier la tâche de communiquer la liste des collaborateurs des cabinets à la Cour des comptes au secrétaire du gouvernement de Région ou de Communauté concerné.

L'amendement est adopté à l'unanimité des 17 membres présents.

L'article ainsi amendé est également adopté à l'unanimité des 17 membres présents.

## Article 11

Cet article est adopté sans autre discussion à l'unanimité des 17 membres présents.

## Article 12

Cet article est adopté sans autre discussion à l'unanimité des 17 membres présents.

## Article 13

Cet article est adopté sans autre discussion à l'unanimité des 17 membres présents.

## Article 14

Cet article est adopté sans autre discussion à l'unanimité des 17 membres présents.

\*  
\* \*

M. Anciaux relève deux faits marquants : d'une part, le fait que la notion de « correction technique » ait été interprétée de manière très large et, d'autre part, le fait que son amendement ait été motivé par le fait que le ministre a conféré une interprétation stricte à la notion de « commissaires de gouvernement ».



**B. Wetsontwerp tot wijziging van de wetgeving inzake mandatenlijst en vermogensaangifte wat de transparantie over de vergoedingen, de uitbreiding naar overheidsbestuurders, de elektronische indiening en de controle betreft, nr. 6-408/1**

Artikel 1

Dit artikel wordt zonder bespreking eenparig aangenomen door de 17 aanwezige leden.

Artikel 2

Mevrouw Defraigne c.s. dient de amendementen nrs. 1 tot 3 in (stuk Senaat, nr. 6-408/2) die zuiver taalkundige en technische verbeteringen betreffen.

Mevrouw Defraigne c.s. dient ook amendement nr. 4 in (stuk Senaat, nr. 6-408/2) dat ertoe strekt in het 3<sup>o</sup> van dit artikel, het ontworpen artikel 1, 14., te vervangen als volgt : « 14. de met het uitbrengen van adviezen inzake beleid, politieke strategie en communicatie belaste medewerkers van de beleidsorganen van de leden van de federale regering en van de kabinetten van de leden van de regering van de Duitstalige Gemeenschap ». De Copernicushervorming betrof immers enkel de federale kabinetten en niet de kabinetten van de leden van de regering van de Gewesten en de Gemeenschappen.

De heer Anciaux c.s. dient amendement nr. 13 in (stuk Senaat, nr. 6-408/2) dat ertoe strekt het artikel aan te vullen met een 4<sup>o</sup>, luidende : « 4<sup>o</sup> het artikel wordt aangevuld met een bepaling onder 15., luidende : « 15. de regeringscommissarissen. » »

De indiener verwijst naar de algemene bespreking. Het amendement strekt ertoe de bepaling uit te breiden tot alle regeringscommissarissen. Aldus worden ook de personen beoogd die door de regering worden aangewezen in de raden van bestuur van overheidsinstellingen.

De amendementen nrs. 1 tot 4 worden eenparig aangenomen door de 17 aanwezige leden.

Amendement nr. 13 wordt aangenomen met 10 stemmen bij 7 onthoudingen.

Het aldus geamendeerde artikel wordt aangenomen met 11 stemmen bij 6 onthoudingen.

Mevrouw De Ridder verklaart de onthouding van de N-VA-fractie. De tekst is duidelijk en vloeit voort uit een

**B. Projet de loi modifiant la législation relative aux déclarations de mandats et de patrimoine en ce qui concerne la transparence des rémunérations, l'extension aux administrateurs publics, le dépôt électronique et le contrôle, n° 6-408/1**

Article 1<sup>er</sup>

Cet article est adopté sans discussion à l'unanimité des 17 membres présents.

Article 2

Mme Defraigne et consorts déposent les amendements n°s 1 à 3 (doc. Sénat, n° 6-408/2) qui apportent des corrections purement linguistiques et techniques.

Mme Defraigne et consorts déposent également l'amendement n° 4 (doc. Sénat, n° 6-408/2) visant à remplacer, au 3<sup>o</sup> de cet article, l'article 1<sup>er</sup>, 14., en projet, par ce qui suit : « 14. collaborateurs chargés de rendre des avis sur la politique, la stratégie politique et la communication, des organes stratégiques des membres du gouvernement fédéral et des cabinets des membres du gouvernement de la Communauté germanophone ». La réforme Copernic ne concernait en effet que les cabinets fédéraux et non ceux des membres des gouvernements des Régions et Communautés.

M. Anciaux et consorts déposent l'amendement n° 13 (doc. Sénat, n° 6-408/2) visant à compléter cet article par un 4<sup>o</sup> rédigé comme suit : « 4<sup>o</sup> l'article est complété par un 15., rédigé comme suit : « 15. les commissaires de gouvernement. » »

L'auteur renvoie à la discussion générale. L'amendement vise à étendre la disposition à tous les commissaires du gouvernement. Les membres des conseils d'administration d'organismes publics désignés par le gouvernement sont donc également visés.

Les amendements n°s 1 à 4 sont adoptés à l'unanimité des 17 membres présents.

L'amendement n° 13 est adopté par 10 voix et 7 abstentions.

L'article ainsi amendé est adopté par 11 voix et 6 abstentions.

Mme De Ridder explique les raisons de l'abstention du groupe N-VA. Le texte est clair et est le fruit d'un

fragiel compromis in de Kamer van volksvertegenwoordigers. Inhoudelijke wijzigingen zijn dus niet wenselijk.

### Artikel 3

Mevrouw Defraigne c.s. dient amendement nr. 5 in (stuk Senaat, nr. 6-408/2) dat een louter technische correctie betreft in de Franse tekst.

Het amendement wordt eenparig aangenomen door de 17 aanwezige leden.

Het aldus geamendeerde artikel wordt eveneens eenparig aangenomen door de 17 aanwezige leden.

### Artikel 4

Dit artikel wordt zonder verdere bespreking eenparig aangenomen door de 17 aanwezige leden.

### Artikel 5

Mevrouw Defraigne c.s. dient amendement nr. 11 in (stuk Senaat, nr. 6-408/2) dat ertoe strekt de strafverzwaring wegens wettelijke herhaling op te nemen in artikel 6, § 2, van de wet van 2 mei 1995.

De indienster verwijst naar de schriftelijke verantwoording van het amendement.

Het amendement wordt eenparig aangenomen door de 17 aanwezige leden.

Het aldus geamendeerde artikel wordt eveneens eenparig aangenomen door de 17 aanwezige leden.

### Artikel 6

Mevrouw Defraigne c.s. dient de amendementen nrs. 6 en 12 in (stuk Senaat, nr. 6-408/2).

Amendement nr. 6 betreft zuiver technische verbeteringen.

Amendement nr. 12 strekt ertoe te preciseren, in navolging van amendement nr. 11, dat het moet gaan om een strafrechtelijke veroordeling wegens schending van de aangifteplicht, bedoeld in artikel 6, § 2.

compromis fragile à la Chambre des représentants. Il n'est donc pas souhaitable de le modifier sur le fond.

### Article 3

Mme Defraigne et consorts déposent l'amendement n° 5 (doc. Sénat, n° 6-408/2) visant à apporter une correction purement technique dans le texte français.

L'amendement est adopté à l'unanimité des 17 membres présents.

L'article ainsi amendé est également adopté à l'unanimité des 17 membres présents.

### Article 4

Cet article est adopté sans autre discussion à l'unanimité des 17 membres présents.

### Article 5

Mme Defraigne et consorts déposent l'amendement n° 11 (doc. Sénat, n° 6-408/2) visant à inscrire, à l'article 6, § 2, de la loi du 2 mai 1995, l'aggravation de la peine en cas de récidive légale.

L'auteure renvoie à la justification écrite de l'amendement.

L'amendement est adopté à l'unanimité des 17 membres présents.

L'article ainsi amendé est également adopté à l'unanimité des 17 membres présents.

### Article 6

Mme Defraigne et consorts déposent les amendements n°s 6 et 12 (doc. Sénat, n° 6-408/2).

L'amendement n° 6 apporte des corrections purement techniques.

L'amendement n° 12 vise à préciser, à l'instar de ce qui est prévu à l'amendement n° 11, qu'il doit s'agir d'une condamnation pénale pour non-respect de l'obligation de déclaration, visée à l'article 6, § 2.

Deze amendementen worden eenparig aangenomen door de 17 aanwezige leden.

Het aldus geamendeerde artikel wordt eveneens eenparig aangenomen door de 17 aanwezige leden.

#### Artikel 7

Dit artikel wordt zonder verdere bespreking eenparig aangenomen door de 17 aanwezige leden.

#### Artikel 8

Dit artikel wordt zonder verdere bespreking eenparig aangenomen door de 17 aanwezige leden.

#### Artikel 9

Mevrouw Defraigne c.s. dient amendement nr. 7 in (stuk Senaat, nr. 6-408/2) dat ertoe strekt dit artikel volledig te vervangen.

De indienster verwijst naar de schriftelijke verantwoording van het amendement.

Het amendement wordt eenparig aangenomen door de 17 aanwezige leden.

#### Artikel 10

Mevrouw Defraigne c.s. dient de amendementen nrs. 8, 9 en 10 in (stuk Senaat, nr 6-408/2).

Amendement nr. 8 betreft logistieke en taalkundige verbeteringen.

Amendement nr. 9 strekt ertoe de taak om de lijst van de medewerkers van de beleidsorganen van de federale regeringsleden aan het Rekenhof mede te delen, toe te kennen aan de secretaris van de Ministerraad.

Amendement nr. 10 strekt ertoe de taak om de lijst van de medewerkers van de kabinetten van de leden van de regering van de Duitstalige Gemeenschap aan het Rekenhof mede te delen, toe te kennen aan de secretaris van de regering van de Duitstalige Gemeenschap.

Deze amendementen worden eenparig aangenomen door de 17 aanwezige leden.

Ces amendements sont adoptés à l'unanimité des 17 membres présents.

L'article ainsi amendé est également adopté à l'unanimité des 17 membres présents.

#### Article 7

Cet article est adopté sans autre discussion à l'unanimité des 17 membres présents.

#### Article 8

Cet article est adopté sans autre discussion à l'unanimité des 17 membres présents.

#### Article 9

Mme Defraigne et consorts déposent l'amendement n° 7 (doc. Sénat, n° 6-408/2) visant à remplacer l'ensemble de l'article.

L'auteure renvoie à la justification écrite de l'amendement.

L'amendement est adopté à l'unanimité des 17 membres présents.

#### Article 10

Mme Defraigne et consorts déposent les amendements n°s 8, 9 et 10 (doc. Sénat, n° 6-408/2).

L'amendement n° 8 apporte des corrections législatives et linguistiques.

L'amendement n° 9 vise à confier au secrétaire du Conseil des ministres la mission de communiquer à la Cour des comptes la liste des collaborateurs des organes stratégiques des membres du gouvernement fédéral.

L'amendement n° 10 vise à confier au secrétaire du gouvernement de la Communauté germanophone la mission de communiquer à la Cour des comptes la liste des collaborateurs des cabinets des membres du gouvernement de la Communauté germanophone.

Ces amendements sont adoptés à l'unanimité des 17 membres présents.

Het aldus geamendeerde artikel wordt eveneens eenparig aangenomen door de 17 aanwezige leden.

#### Artikel 11

Dit artikel wordt zonder verdere bespreking eenparig aangenomen door de 17 aanwezige leden.

#### Artikel 12

Dit artikel wordt zonder verdere bespreking eenparig aangenomen door de 17 aanwezige leden.

#### Artikel 13

Dit artikel wordt zonder verdere bespreking eenparig aangenomen door de 17 aanwezige leden.

#### Artikel 14

Dit artikel wordt zonder verdere bespreking eenparig aangenomen door de 17 aanwezige leden.

### V. STEMMINGEN OVER HET GEHEEL

Het geamendeerde ontwerp van bijzondere wet nr. 6-407 in zijn geheel wordt eenparig aangenomen door de 17 aanwezige leden.

Het geamendeerde wetsontwerp nr. 6-408 in zijn geheel wordt eenparig aangenomen door de 17 aanwezige leden.

\*  
\* \*

Vertrouwen werd geschonken aan de rapporteurs voor het opstellen van dit verslag.

*De rapporteurs,*

Anne BARZIN.  
Bert ANCIAUX.

*De voorzitter,*

Christine DEFRAIGNE.

L'article ainsi amendé est également adopté à l'unanimité des 17 membres présents.

#### Article 11

Cet article est adopté sans autre discussion à l'unanimité des 17 membres présents.

#### Article 12

Cet article est adopté sans autre discussion à l'unanimité des 17 membres présents.

#### Article 13

Cet article est adopté sans autre discussion à l'unanimité des 17 membres présents.

#### Article 14

Cet article est adopté sans autre discussion à l'unanimité des 17 membres présents.

### V. VOTES SUR L'ENSEMBLE

L'ensemble du projet de loi spéciale n° 6-407, tel qu'amendé, est adopté à l'unanimité des 17 membres présents.

L'ensemble du projet de loi n° 6-408, tel qu'amendé, est adopté à l'unanimité des 17 membres présents.

\*  
\* \*

Confiance a été faite aux rapporteurs pour la rédaction du présent rapport.

*Les rapporteurs,*

Anne BARZIN.  
Bert ANCIAUX.

*La présidente,*

Christine DEFRAIGNE.

**BIJLAGEN****ANNEXES****SENAAT***Juridische Zaken*2018/2  
08/03/2018**ONTWERP VAN BIJZONDERE WET TOT WIJZIGING VAN DE BIJZONDERE WETGEVING INZAKE MANDATENLIJST EN VERMOGENSAANGIFTE WAT DE TRANSPARANTIE OVER DE VERGOEDINGEN, DE UITBREIDING NAAR OVERHEIDSBESTUURDERS, DE ELEKTRONISCHE INDIENING EN DE CONTROLE BETREFT***(Parl.St. Kamer nr. 54-2802/1-6)**(Parl.St. Senaat nr. 6-407/1)***Artikel 1**

In de Nederlandse tekst, het woord “bijzondere” schrappen (de Franse tekst vermeldt ook niet het woord “spéciale”).

**Artikel 2**

1. In de Nederlandse tekst van het ontworpen artikel 1, 4., b, tweede streepje, de woorden “in zijn midden” vervangen door de woorden “in hun midden”.
2. In het ontworpen 9., het woord “beleidsorganen” vervangen door het woord “kabinetten”.

Met de Copernicushervorming van de federale overheidsadministratie werd het 'kabinet', zoals het geheel van naaste medewerkers van een federaal regeringslid vroeger werd genoemd, vervangen door een secretariaat en cellen die samen de beleidsorganen van het regeringslid vormen. Die hervorming betrof evenwel enkel de federale kabinetten en niet de kabinetten van de leden van de regeringen van de gewesten en gemeenschappen. De leden van die regeringen hebben dus geen “beleidsorganen” (“organes stratégiques”, - al heeft het ontwerp van bijzondere wet het over “organes de gestion”), maar wel kabinetten.

**Artikel 3**

In 3°, de woorden “dat het zesde lid wordt” vervangen door de woorden “dat het zevende lid wordt”.

**Artikel 6**

1. Luidens het ontworpen artikel 7, § 1, tweede lid, van dit *ontwerp van bijzondere wet* wordt de administratieve geldboete verdrievoudigd voor een nieuwe overtreding “binnen drie jaar na de eerste strafrechtelijke veroordeling”.

In het *ontwerp van gewone wet* geldt die verdrievoudiging echter voor een nieuwe overtreding “binnen drie jaar na de eerste veroordeling”, hetgeen zowel een strafrechtelijke als een administratiefrechtelijke veroordeling inhoudt.

Wellicht is het de bedoeling een uniforme regeling te hebben voor de gewone wet en de bijzondere wet.

2. De strafverzwaring ingevolge herhaling geldt enkel indien de betrokkene reeds eerder werd veroordeeld wegens een overtreding van de bijzondere wetten van 2 mei 1995 en 26 juni 2004 en dus niet indien hij reeds eerder werd veroordeeld wegens een overtreding van de gewone wetten van 2 mei 1995 en 26 juni 2004. Het is niet duidelijk of dit een bewuste keuze van de wetgever is.
3. In het eerste lid: “de bijzondere wet van 26 juni 2004 tot uitvoering en aanvulling van de bijzondere wet van 2 mei 1995”

## Artikel 9

Dit artikel beoogt in artikel 5, eerste lid, van de bijzondere wet van 26 juni 2004 de woorden “*de lijst van de intercommunale en interprovinciale verenigingen aan het Rekenhof en van de instellingen van openbaar nut waarover een gewest of gemeenschap het toezicht uitoefent*” te vervangen.

Die zinsnede komt in artikel 5, eerste lid, echter niet voor. Die bepaling luidt immers als volgt:

“In de loop van de maand januari van ieder jaar wordt de lijst van de intercommunale en interprovinciale verenigingen en van de instellingen van openbaar nut waarover een gemeenschap of een gewest het toezicht uitoefent, aan het Rekenhof toegezonden door de ambtenaar die daartoe door de voorzitter van de betrokken gemeenschaps- of gewestregering wordt aangewezen. De voorzitter brengt het Rekenhof van die aanwijzing op de hoogte. Voor het opstellen van de voormelde lijst wordt rekening gehouden met de toestand van het voorgaande jaar.”

Artikel 9 zou kunnen worden geherformuleerd als volgt:

“Art. 9. Artikel 5 van dezelfde wet, wordt vervangen als volgt:<sup>1</sup>

“De ambtenaar die daartoe door de voorzitter van de betrokken gemeenschaps- of gewestregering wordt aangewezen, zendt in de loop van de maand januari van ieder jaar aan het Rekenhof elektronisch de lijst van:

- de intercommunale en interprovinciale verenigingen;
- de instellingen van openbaar nut waarover een gemeenschap of een gewest het toezicht uitoefent;

---

<sup>1</sup> Een volledige vervanging van het artikel lijkt aangewezen met het oog op de leesbaarheid ervan.

- de rechtspersonen waarop een gewest of gemeenschap of een gewest of gemeenschap samen met een andere overheden rechtstreeks of onrechtstreeks een overheersende invloed uitoefent;
- de rechtspersonen waar een lid van de raad van bestuur, adviesraad of directiecomité door een beslissing van een gewest of gemeenschap of van een gewest of gemeenschap samen met andere overheden deel uitmaakt van deze organen.

De voorzitter brengt het Rekenhof van die aanwijzing op de hoogte. Voor het opstellen van de voormelde lijst wordt rekening gehouden met de toestand van het voorgaande jaar.

De ambtenaar die ertoe gehouden is de in het eerste lid bedoelde inlichtingen aan het Rekenhof mede te delen en die deze verplichting niet of laattijdig vervult, is strafbaar met een geldboete van honderd euro tot duizend euro.”

## **Artikel 10**

Het ontwerp van bijzondere wet onderwerpt onder meer ook sommige medewerkers van de beleidsorganen (kabinetten) van de regeringsleden van de gewesten en gemeenschappen aan de regelgeving inzake de mandaten- en vermogensaangifte.

Het ontwerp bepaalt echter niet wie ermee wordt belast om de lijst van deze medewerkers aan het Rekenhof mee te delen. Dat zou de secretaris van de betrokken regering kunnen zijn, die nu reeds overeenkomstig artikel 6, eerste lid, 1<sup>o</sup>, de gegevens betreffende de kabinetschefs en de adjunct-kabinetschefs moet meedelen.



SÉNAT

Affaires juridiques

2018/2  
08/03/2018

**PROJET DE LOI SPÉCIALE MODIFIANT LA LÉGISLATION SPÉCIALE RELATIVE AUX LISTES DE MANDATS ET DÉCLARATIONS DE PATRIMOINE EN CE QUI CONCERNE LA TRANSPARENCE DES RÉMUNÉRATIONS, L'EXTENSION AUX ADMINISTRATEURS PUBLICS, LE DÉPÔT ÉLECTRONIQUE ET LE CONTRÔLE**

(Doc. parl. Chambre n° 54-2802/1-6)  
(Doc. parl. Sénat n° 6-407/1)

### Article 1er

Dans le texte néerlandais, supprimer le mot « bijzondere ».

### Article 2

1. Dans le texte néerlandais de l'article 1<sup>er</sup>, 4., b, deuxième tiret, en projet, remplacer les mots "in zijn midden" par les mots "in hun midden".
2. Dans le 9., en projet, remplacer les mots "organes de gestion" par le mot "cabinets".

Avec la réforme de l'administration fédérale, appelée Copernic, le "cabinet", qui désignait autrefois l'ensemble des proches collaborateurs d'un membre du gouvernement fédéral, fut remplacé par un secrétariat et des cellules qui forment, ensemble, les organes stratégiques du membre du gouvernement. Toutefois, cette réforme concernait uniquement les cabinets fédéraux et non les cabinets des membres des gouvernements des Régions et des Communautés. Les membres de ces gouvernements disposent donc, non pas d'organes stratégiques, mais bien de cabinets.

### Article 3

Au 3°, remplacer les mots "devenant l'alinéa 6" par les mots "devenant l'alinéa 7".

### Article 6

1. Aux termes de l'article 7, § 1<sup>er</sup>, alinéa 2, en projet, du *projet de loi spéciale* à l'examen, l'amende administrative est multipliée par trois en cas de nouvelle infraction "dans les trois ans suivant une première condamnation pénale".



Or, dans le *projet de loi ordinaire*, ce triplement vaut en cas de nouvelle infraction "dans les trois ans suivant une première condamnation", ce qui implique à la fois une condamnation pénale et une condamnation administrative.

Cependant l'objectif est probablement d'avoir une réglementation uniforme dans la loi ordinaire et la loi spéciale.

2. L'aggravation de la peine pour cause de récidive vaut uniquement si l'intéressé a déjà été condamné précédemment pour infraction aux lois spéciales du 2 mai 1995 et du 26 juin 2004 et ne s'applique donc pas s'il a déjà été condamné précédemment pour infraction aux lois ordinaires du 2 mai 1995 et du 26 juin 2004. On ne voit pas très bien s'il s'agit d'un choix délibéré du législateur.
3. Alinéa premier, texte néerlandais : « de bijzondere wet van 26 juni 2004 tot uitvoering en aanvulling van de bijzondere wet van 2 mei 1995 »

## Article 9

Cet article vise à remplacer, dans l'article 5, alinéa 1<sup>er</sup>, de la loi spéciale du 26 juin 2004, les mots "*la liste des intercommunales, des interprovinciales et des organismes d'intérêt public sur lesquels une communauté ou une région exerce la tutelle est adressée à la Cour des comptes*".

Or, ce membre de phrase n'apparaît pas dans l'article 5, alinéa 1<sup>er</sup>. Cette disposition s'énonce en effet comme suit:

"Dans le courant du mois de janvier de chaque année, la liste des intercommunales, des interprovinciales et des organismes d'intérêt public sur lesquels une communauté ou une région exerce la tutelle est adressée à la Cour des comptes par le fonctionnaire désigné à cette fin par le président du gouvernement de la communauté ou de la région concerné. Le président avise la Cour des comptes de cette désignation. Pour l'établissement de cette liste, il est tenu compte de la situation de l'année précédente."

L'article 9 pourrait donc être reformulé comme suit:

« Art. 9. L'article 5 de la même loi est remplacé par ce qui suit:<sup>1</sup>

"Le fonctionnaire désigné à cette fin par le président du gouvernement de la communauté ou de la région concerné adresse à la Cour des comptes par voie électronique, dans le courant du mois de janvier de chaque année, la liste :

- des intercommunales et interprovinciales;
- des organismes d'intérêt public sur lesquels une région ou une communauté exerce la tutelle;
- des personnes morales sur lesquelles une région ou une communauté, ou bien une région ou une communauté conjointement avec d'autres autorités exercent, directement ou indirectement, une influence dominante;
- des personnes morales dont un membre du conseil d'administration, du conseil consultatif ou du comité de direction fait partie de ces organes à la suite d'une décision

---

<sup>1</sup> Il semble judicieux de remplacer l'article dans son intégralité afin de le rendre plus lisible.

prise par une région ou une communauté, ou par une région ou une communauté conjointement avec d'autres autorités.

Le président avise la Cour des comptes de cette désignation. Pour l'établissement de cette liste, il est tenu compte de la situation de l'année précédente.

Le fonctionnaire qui, tenu de communiquer à la Cour des comptes les renseignements visés à l'alinéa premier, ne s'acquitte pas de cette obligation ou s'en acquitte avec retard, est passible d'une amende de cent euros à mille euros."

### **Article 10**

Le projet de loi spéciale prévoit de soumettre aussi certains collaborateurs des organes de gestion (cabinets) des membres des gouvernements des régions et communautés à la réglementation relative aux déclarations de mandats et de patrimoine.

Le projet ne précise toutefois pas qui est chargé de communiquer la liste de ces collaborateurs à la Cour des comptes. Cela pourrait être le secrétaire du gouvernement concerné, lequel est déjà tenu aujourd'hui, en vertu de l'article 6, alinéa 1er, 1<sup>o</sup>, de communiquer les données relatives aux chefs de cabinet et chefs de cabinet adjoints.

**SENAAT***Juridische Zaken*2018/1  
08/03/2018

**WETSONTWERP TOT WIJZIGING VAN DE WETGEVING INZAKE MANDATENLIJST EN VERMOGENSAANGIFTE WAT DE  
TRANSPARANTIE OVER DE VERGOEDINGEN, DE UITBREIDING NAAR OVERHEIDSBESTUURDERS, DE ELEKTRONISCHE  
INDIENING EN DE CONTROLE BETREFT**

*(Parl.St. Kamer nr. 54-2810/1-6)**(Parl.St. Senaat nr. 6-408/1)***Artikel 2**

1. In de Nederlandse tekst van het ontworpen artikel 1, 8., b, tweede streepje, de woorden “in zijn midden” vervangen door de woorden “in hun midden”.

2. Het ontworpen 14. vervangen als volgt:

“14. de met het uitbrengen van adviezen inzake beleid, politieke strategie en communicatie belaste medewerkers van de beleidsorganen van de leden van de federale regering en van de kabinetten van de leden van de regering van de Duitstalige Gemeenschap”

Met de Copernicushervorming van de federale overheidsadministratie werd het 'kabinet', zoals het geheel van naaste medewerkers van een regeringslid vroeger werd genoemd, vervangen door een secretariaat en cellen die samen de beleidsorganen van het regeringslid vormen. Die hervorming betrof evenwel enkel de federale kabinetten en niet de kabinetten van de leden van de regeringen van de gewesten en gemeenschappen. De leden van de regering van de Duitstalige Gemeenschap hebben dus geen “beleidsorganen” (“organes stratégiques”), maar wel kabinetten.

**Artikel 3**

In de Franse tekst van het 3°, de woorden “alinéa 3” vervangen door de woorden “alinéa 2”.

**Artikel 6**

1. Luidens dit *ontwerp van gewone wet* wordt de administratieve geldboete verdrievoudigd voor een nieuwe overtreding “binnen drie jaar na de eerste veroordeling”.

Luidens het ontworpen artikel 7, § 1, tweede lid, van het *ontwerp van bijzondere wet* geldt die verdrievoudiging echter enkel voor een nieuwe overtreding “binnen drie jaar na de eerste strafrechtelijke veroordeling”.

Wellicht is het de bedoeling een uniforme regeling te hebben voor de gewone wet en de bijzondere wet.

2. De strafverzwaring ingevolge herhaling geldt enkel indien de betrokkene reeds eerder werd veroordeeld wegens een overtreding van de gewone wetten van 2 mei 1995 en 26 juni 2004 en dus niet indien hij reeds eerder werd veroordeeld wegens een overtreding van de bijzondere wetten van 2 mei 1995 en 26 juni 2004. Het is niet duidelijk of dit een bewuste keuze van de wetgever is.
3. In de Franse tekst, het woord “spéciale” telkens schrappen in de zinsnede “la loi spéciale du 26 juin 2004 exécutant et complétant la loi spéciale du 2 mai 1995”.

#### Artikel 10

1. In 1°, de woorden “artikel 3, § 1, zesde lid” vervangen door de woorden “artikel 3, § 1, derde lid”.
2. In 1°, de woorden “artikel 2, § 1, vierde lid” vervangen door de woorden “artikel 2, § 1, derde lid”.
3. Het wetsontwerp onderwerpt onder meer ook sommige medewerkers van de beleidsorganen van de regeringsleden aan de regelgeving inzake de mandaten- en vermogensaangifte. Het ontwerp bepaalt echter niet wie ermee wordt belast om de lijst van deze medewerkers aan het Rekenhof mee te delen. Daarmee zouden kunnen worden belast:
  - de secretaris van de Ministerraad, die nu reeds overeenkomstig artikel 6, eerste lid, 1°, de gegevens betreffende de hoofden van de beleidsorganen moet meedelen;
  - de secretaris van de regering van de Duitstalige Gemeenschap, die nu reeds overeenkomstig artikel 6, eerste lid, 4°, de gegevens betreffende de kabinetschefs en de adjunct-kabinetschefs van de leden van de Duitstalige Gemeenschapsregering moet meedelen.
4. In 2°, het woord “uitmaken” vervangen door het woord “uitmaakt”.

**SÉNAT***Affaires juridiques*2018/1  
08/03/2018

**PROJET DE LOI MODIFIANT LA LÉGISLATION RELATIVE AUX DÉCLARATIONS DE MANDATS ET DE PATRIMOINE EN  
CE QUI CONCERNE LA TRANSPARENCE DES RÉMUNÉRATIONS, L'EXTENSION AUX ADMINISTRATEURS PUBLICS, LE  
DÉPÔT ÉLECTRONIQUE ET LE CONTRÔLE**

(*Doc. parl.* Chambre n° 54-2810/1-6)  
(*Doc. parl.* Sénat n° 6-408/1)

**Article 2**

1. Dans le texte néerlandais de l'article 1<sup>er</sup>, 8., b, deuxième tiret, en projet, remplacer les mots "in zijn midden" par les mots "in hun midden".
2. Remplacer le 14. en projet par ce qui suit:

"collaborateurs chargés de rendre des avis sur la gestion, la stratégie politique et la communication, des organes stratégiques des membres du gouvernement fédéral et des cabinets des membres du gouvernement de la Communauté germanophone."

Avec la réforme de l'administration fédérale, appelée Copernic, le "cabinet", qui désignait autrefois l'ensemble des proches collaborateurs d'un membre du gouvernement fédéral, fut remplacé par un secrétariat et des cellules qui forment, ensemble, les organes stratégiques du membre du gouvernement. Toutefois, cette réforme concernait uniquement les cabinets fédéraux et non les cabinets des membres des gouvernements des Régions et des Communautés. Les membres du gouvernement de la Communauté germanophone disposent donc, non pas d'organes stratégiques, mais bien de cabinets.

**Artikel 3**

Dans le 3°, remplacer les mots "alinéa 3" par les mots "alinéa 2".

**Article 6**

1. Selon le *projet de loi ordinaire* à l'examen, l'amende administrative est multipliée par trois en cas de nouvelle infraction "dans les trois ans suivant une première condamnation".

Or, aux termes de l'article 7, § 1<sup>er</sup>, alinéa 2, en projet, du *projet de loi spéciale*, ce triplement vaut uniquement en cas de nouvelle infraction "dans les trois ans suivant une première condamnation pénale".

Cependant l'objectif est probablement d'avoir une réglementation uniforme dans la loi ordinaire et la loi spéciale.

2. L'aggravation de la peine pour cause de récidive vaut uniquement si l'intéressé a déjà été condamné précédemment pour infraction aux lois ordinaires du 2 mai 1995 et du 26 juin 2004 et ne s'applique donc pas s'il a déjà été condamné précédemment pour infraction aux lois spéciales du 2 mai 1995 et du 26 juin 2004. On ne voit pas très bien s'il s'agit d'un choix délibéré du législateur.
3. Dans le texte français, supprimer chaque fois le mot "spéciale" dans le membre de phrase "la loi spéciale du 26 juin 2004 exécutant et complétant la loi spéciale du 2 mai 1995".

## Article 10

1. Au 1<sup>o</sup>, remplacer les mots "article 3, § 1<sup>er</sup>, alinéa 6 " par les mots "article 3, § 1<sup>er</sup>, alinéa 3".
2. Au 1<sup>o</sup>, remplacer les mots "article 2, § 1<sup>er</sup>, alinéa 4 " par les mots "article 2, § 1<sup>er</sup>, alinéa 3".
3. Le projet de loi prévoit de soumettre aussi certains collaborateurs des organes de gestion des membres du gouvernement à la réglementation relative aux déclarations de mandats et de patrimoine. Le projet ne précise toutefois pas qui est chargé de communiquer la liste de ces collaborateurs à la Cour des comptes. Cela pourrait être:
  - le secrétaire du Conseil des ministres, lequel est déjà tenu aujourd'hui, en vertu de l'article 6, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, de communiquer les données relatives aux responsables des organes de gestion;
  - le secrétaire du gouvernement de la Communauté germanophone, lequel est déjà tenu aujourd'hui, en vertu de l'article 6, alinéa 1<sup>er</sup>, 4<sup>o</sup>, de communiquer les données relatives aux chefs de cabinet et chefs de cabinet adjoints des membres du gouvernement de la Communauté germanophone.
4. Au 2<sup>o</sup>, dans le texte néerlandais, remplacer le mot « uitmaken » par le mot « uitmaakt ».